

# GORENJSKI GLAS

Leto LIV - ISSN 0352 - 6666 - št. 53 - CENA 150 SIT (13 HRK)

Kranj, torek, 10. julija 2001



Slovesen trenutek na Pavličevem sedlu. Podkanclerka Republike Avstrije Susanne Riess - Passer in kancler dr. Wolfgang Schuessel, koroški deželni glavar dr. Joerg Haider in predsednik slovenske vlade dr. Janez Drnovšek z ministri režejo otvoritveni trak z barvami slovenske in avstrijske zastave. - Slika T. Dokl

## Pavličevo sedlo

Kranj, 10. julija - Leta 1997 je slovenska vlada preategorizirala mejni prehod Pavličevo sedlo v meddržavni mejni prehod. Dileme, ali bo mejni prehod med Avstrijo in Slovenijo na koncu Matkovega kóta na koncu Logarske doline na Pavličevem ali na nekoliko višjem Lesnikovem sedlu, takrat ni bilo več. Slovenija in Avstrija sta soglašali s Pavličevim sedlom. Pred tem je bilo nad 30 let obljub in opravičevanj, da je cesta med Slovenijo in Avstrijo v tem delu Kamniških in Savinjskih Alp potrebna, vendar so se znova in znova našli razlogi za odlašanje.

V petek je bila "prava" otvoritev obnovljene okrog 15 kilometrov dolge ceste na obeh straneh meje z skupnim mejnim objektom. "Prava" zato, ker smo tudi slišali, da jih je bilo pred tem že nekaj. Opravljena je bila ob udeležbi najvišjih predstavnikov sosednjih držav in lokalnih oblasti z obeh strani meje ter ljudi ob meji, ki že dolgo sodelujejo, čeprav pogoji niso bili najboljši. Urejeno Pavličevo sedlo z moderno cesto do Bele nad Železno Kaplo na avstrijski strani in do Sester Logar na odcipu proti Logarski dolini na slovenski strani je neverjetna pridobitev za prebivalce na visokogorskih kmetijah v Matkovem kotu in njihova vez s svetom in Solčavo kot središčem občine. Obmejne občine Železna Kapla, Jezersko in Preddvor ter Solčava in Črna so si sedaj medsebojno blizu, komaj uro vožnje z avtomobilom, prej pa je bilo treba delati dolge ovinke. Urejeno Pavličevo sedlo odpira nove možnosti razvoju turizma in kmetijstva in kot posledico zagotavlja boljše življenje v teh krajih živečih ljudi, ki naj bi tukaj ostali. Na primeru 1339 metrov visokega mejnega prehoda je mogoče spoznati, kako velik pomen ima lahko samo 15 kilometrov ceste in večji stanovanjski hiši podoben objekt na državni meji. • J. Košnjek

## V Kranju samo še semnji?

S pripojitvijo k Živilom tudi uradno Gorenjskega sejma v Savskem logu ni več.

Kranj, 10. julija - Vloga in pomen sejmov v Savskem logu v Kranju, na dosedanji lokaciji PPC Gorenjski sejem, sta od petkove skupščine negotova. Na skupščini delniške družbe Živila Kranj so namreč Gorenjski sejem pripojili Živilom, ki načrtujejo v Savskem logu kranjski BTC. Z ukinitvijo Poslovno prirreditvenega centra Gorenjski sejem pa se je Kranj najbrž poslovil od mednarodno registriranih sejmov. Če pa bo v Savskem logu poslej veliko nakupovalno središče, bo njegova ureditev veljala okrog 8 milijard tolarjev.

Mnenja o sejemski dejavnosti poslej v Kranju so različna. Nekateri sicer zanikajo, da to pomeni slovo od poltisoletne sejemske tradicije v Kranju in na Gorenjskem. Vendar pa je hkrati tudi res, ta trenutek nihče odločne ne zanika, da se Kranj s sedanjem odločitvijo glede sejmarnstva ni poslovil od mednarodno registriranih sejmov. Če bodo še naprej v Kranju takšne ali drugačne sejemске dejavnosti, bodo najbrž bolj lokalni semnji kot veliki sejmi.

Res pa je tudi, da so sejmi nasploh ne le pri nas, ampak tudi v Evropi, že nekaj časa v krizi. Njihovi zagovorniki so prepričani, da gre za prehodno obdobje, v katerem bi bilo treba zdržati. Kranjski oziroma Gorenjski sejem očitno tega ni zmož, saj je lani poslovno leto sklenil z 22 milijoni tolarjev izgube. Tako so zdaj konec nekaj obsežne sejemске dejavnosti napovedali z novimi programskimi zasnovami Savskega otoka, ki jih je pred dobrim mesecem sprejel tudi svet Mestne občine Kranj.

• A. Žalar

V smetiščni jami v Svetem Duhu pogosto zagori

## Gorele gume in smeti

V t.i. Keklčevo jamo v Svetem Duhu ljudje s širšega območja vozijo odpadke in gume. V jami zagori približno dvakrat na mesec, petkov požar pa je bil doslej največji.

Sveti Duh, 10. julija - V petek, 6. julija, nekaj po poldnevu se je nad Svetim Duhom razširil grozeč oblak dima, saj je zagorelo v jami na obrobju Sorškega polja ob Svetem Duhu, kamor tamkajšnji prebivalci in tudi iz širše okolice vozijo različne odpadke. Po slabih dveh urah so požar uspeli lokalizirati prostovoljni gasilci iz Virmaš, Škofje Loke in Trate. Premoženje ni bilo ogroženo, saj se v okolici ne nahaja noben objekt.

ni bilo," je razložil Tomšič. Pozval je vse, ki v jamo odvažajo smeti, naj le-te ne kurijo tam, saj je že manjši sunek vetra dovolj, da se ogenj nekontrolirano razširi na ostale smeti in gume. Domačini se spomnijo, da je krajevna skupnost svoj-

ki naj bi bil lastnik zemljišča. "Omenjeno zemljišče je bilo nekdanje res v lasti Terma, sedaj pa ne več, saj se je v fazi privatizacije zemljišče preneslo na republiški sklad kmetijskih zemljišč. V preteklosti je Termo na tem območju saniral tri jame, tudi obstoječa jama se počasi sanira, a za zemljišče je sedaj pristojen bodisi sklad bodisi najemnik zemljišča," je pojasnila direktorica splošnega sektorja Zvonka Košir.

• S. Šubic, foto: M. V.



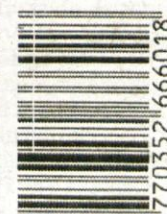
"Najprej so se vnele smeti, nakar se je ogenj razširil še na velik kup gum, ki so v t.i. Keklčevi jami. Skupaj je požar gasilo približno trideset gasilcev, s petimi cisternami pa so dovajali vodo: Ker je v jami v nekaj metrih naloženo na kupe najrazličnejših smeti, je bilo oženj zelo težko pogasiti," je razložil Matija Tomšič predsednik PGD Virmaše - Sveti Duh. Ogenj se je pritlehno širil v globino smeti in gum, iz jame je

butala neznosna vročina, zato gasilci samo z vodo sploh niso uspeli ohladiti žarišča požara. Uspelo jim je šele s pomočjo gradbenega stroja - buldožerja, s katerim so potisnili nekaj kubikov gradbenega materiala in zemlje na smeti, da so oženj zadušili.

"V Keklčevi jami se velikokrat pojavi oženj, skoraj na vsake štirinajst dni moramo gasilci intervenirati. Tako velikega požara, kot je bil tokrat, pa še

čas k jami postavila redarja, ki naj bi nadziral dovažanje odpadkov, a se je dogajalo, da v času njegovega redarstva ljudje smeti niso vozili, takoj ko je izginil za prvim ovinkom, pa so bili s polnimi prikolicami smeti že pri jami.

O rešitvi tudi ekološkega problema smo želeli povprašati predsednika KS Sveti Duh Janeza Jenka, ki pa je bil večeraj nedosegljiv, obrnili pa smo se tudi na Termo Škofja Loka,



9 770352 666018

**GORENJSKI GLAS**  
MALI OGLASI  
Gorenjski glas, d.o.o., Kranj  
Zoisova 1, 4000 Kranj  
TEL: 2014 247  
2014 248  
2014 249

Po To Sre Čet Pet So  
Za svež vsakdan.  
**MARKET Na Klancu**  
Likožarjeva ulica 16  
pon - pet: od 8. do 19. ure  
sobota: od 7. do 17. ure  
Odprije v petek, 13. julija, ob 10. uri.

















# STABILNI TEČAJI

Za gibanje tečajev na ljubljanski borzi v zadnjem mesecu je značilna visoka stopnja stabilnosti, saj slovenski borzni indeks (SBI20) že skoraj ves mesec niha (z majhnimi odmiki) okoli vrednosti 1815 točk. V petek je njegova vrednost znašala 1821 točk. Indeks PIX je v celem tednu pridobil 17 točk in v petek končal pri 1361 točkah.

V preteklem tednu so od pomembnejših podjetij najbolj narastle cene delnic Istrabenza (7 odstotkov), Radenske (7 odstotkov), Save (4,9 odstotka), Etola (4,4 odstotka). Tečaj delnic farmacevtskih podjetij Leka in Krke se je znižal za 1,2 odstotka oziroma 2,2 odstotka.

V Krki se agresivnejšega prodora Cedevit ne bojijo. Cedevitini instant vitaminski napitki v Sloveniji zasledajo prvo mesto in tudi v naslednjem mesecu bodo podprizor. Po zadnjih podatkih ima Cedevit z instant vitaminskimi napitki v Sloveniji kar 87-odstotni tržni delež, daleč zadaj ji sledita Foster Clark's z devetimi odstotki in Podravka z dvema odstotoma.

Ljubljansko podjetje Hermes Softlab naj bi v treh letih kotiralo na borzi, tudi ljubljanski. Podjetje se je v preteklem mesecu dokapitaliziralo, pri čemer so med domačimi in tujimi investitorji zbrali deset milijonov evrov. Med novimi lastniki so tako Evropska banka za obnovo in razvoj, Hewlett Packard, Charlemagne Capital, NLB, Zavarovalnica Triglav, PID Triglav, Steber 1 in japonska investicijska banka Nomura. Prejšnje leto so se celotni

prihodki družbe v primerjavi s 1999 povečali za 47 odstotkov in so znašali 6,869 milijarde tolarjev. Čisti dobiček družbe za lani je 575 milijonov tolarjev (dobrih 50 odstotkov več kot leto poprej) in ostaja po sklepu skupščine nerazporejen.

Delničarji Merkurja bodo glasovali o predlogu uprave za izplačilo dividend v višini 550 tolarjev bruto na delnico. Dividende bi se po predlogu izplačale iz nerazporejenega revaloriziranega čistega dobička iz leta 1999. Nerazporejen naj bi ostal tudi lanski čisti dobiček Intereurope, o katerem bodo delničarji glasovali danes.

Simobil je lani ustvaril za 5,33 milijarde tolarjev čistih prihodkov od prodaje, tri milijarde več kot lani, čista izguba pa se je s predlanskih 1,8 milijarde tolarjev povzpela na 5,79 milijarde tolarjev.

V družbi Aerodrom Ljubljana so trenutno priča rahlemu zastoj rasti števila potnikov, vendar načrtujejo vrsto ukrepov, s katerimi bodo podvojili promet do leta 2010. Za jesen odpravo poletov z Brnika napoveduje tudi Austrian Airlines. British Airways in belgijska Sabena sta to že storila, poleg tega pa je čarterske polete na Kanarske otoke v začetku leta odpovedal slovenski letalski prevoznik.

Vlada je nedavno sklenila prodati do 49 odstotkov delnic Aerodroma, kar je celoten državni lastninski delež.

Boštjan Pliberšek  
Ilirika BPH, d.d.,  
Analitski oddelek

## Gorenjska banka s sodelovanjem EBRD Gorenjska banka izvoznikom odpravlja tveganje

S plačilom provizije si izvozniki lahko zagotovijo stoo odstotno plačilo svojega izvoza v države srednje in vzhodne Evrope.

Kranj - Gorenjska banka je ponudila zelo zanimivo storitev podjetjem, ki svoje blago ali storitve izvažajo v države srednje in vzhodne Evrope, vključno z državami bivše Sovjetske zveze ter na Hrvaško, v Bosno in Hercegovino in Makedonijo. Ponuja jim zavarovanje plačil, kar je uvedla s sodelovanjem Evropske banke za obnovo in razvoj.

Gorenjska banka je zavarovanje plačil ponudila v sodelovanju z Evropsko banko za obnovo in razvoj (EBRD) iz Londona, ki ima poseben program za odpravljanje tveganja pri izvozu v omenjene države. Trenutno je vanj vključenih 24 bank, dogovarjajo pa se še z dvajsetimi. EBRD tako pospešuje mednarodno trgovanje in s tem povezane plačilne instrumente v teh državah. V program je vključenih tudi več kot 70 zahodno-evropskih bank, ki imajo vlogo potrjenih bank in svojim komitentom tako omogočajo varnejše poslovanje s srednjo in vzhodno Evropo.

Gorenjska banka je v program EBRD vključena kot potrjena banka in izvozniki lahko pri njej zavarujejo plačila blaga in storitev, ki jih izvozijo v omenjene države. Praktično to napravi tako, da potrdi plačilni instrument, ki ga je izdala tuja banka iz teh držav, plačilni instrument je lahko garancija, skreditiv, stand by akreditiv, zadolžnica ali lahko. S tem potrdilom Gorenjska banka jamči stoo odstotno izplačilo denarja izvoznikom tudi v primerih, ko ga tuja banka ne nakaže.

Stroški potrjenega plačilnega instrumenta oziroma provizija je odvisna vrednosti in trajanja posla in so dogovorjeni za vsak posel posebej. Potrditev ne traja več kot pet delovnih dni, če je dokumentacija seveda popolna. Kako hitro pride do potrditve, je odvisno tudi od odzivnosti EBRD.

Pri tem velja tudi nekaj omejitev, saj potrjevanje plačilnih instrumentov ne pride v poštev pri trgovini z orožjem, tobakom, žganimi pijačami ter izdelki, ki so navedeni na seznamu za varovanje okolja.

## Petrolova dividenda za lani znaša 500 tolarjev

Kranj - Delničarji Petrola bodo najkasneje v tridesetih dneh dobili izplačano dividendo, ki znaša 500 tolarjev bruto na delnico. Novi model oblikovanja cen bencin Petrolu zagotavlja stabilnejše poslovanje.

Skupščina delničarjev Petrola je minuli četrtek sprejela lansko poslovno poročilo in se odločila, da bruto dividenda na delnico znaša 500 tolarjev, kar je po besedah predsednika uprave Janeza Lotriča kompromis med interesi delničarjev po čim večji dividendi in Petrolovimi razvojnimi načrti. Uprava bo kot udeležbo v dobičku dobila v obliki delnic 31,5 milijona tolarjev, nadzorni svet pa 22,5 milijona tolarjev. Model za oblikovanje cen bencina kljub polovici nižji marži od evropske Petrolu zagotavlja po Lotričevih besedah stabilno poslovanje, energetski zakon pa jim omogoča vstop na trg z elektriko in zemeljskim plinom.

## UMAR popravil svoje napovedi

Po novem naj bi bila letošnja gospodarska rast 4,4-odstotna, inflacija 8,5-odstotna.

Kranj - Vladni Urad za makroekonomske nalize in razvoj je minuli teden popravil svoje napovedi v Pomladanskem poročilu, pri gospodarski rasti navzdol in pri inflaciji navzgor.

Analitiki so doslej napovedovali 4,5-odstotno rast bruto domačega proizvoda v letošnjem letu in 7,8-odstotno inflacijo. Sedaj so zapisali, da bo gospodarska rast 4,4-odstotna in inflacija 8,5-odstotna. Na to bosta vplivala predvsem izvoz, ki se bo v letošnjem drugem polletju umiril in domača poraba, ki se bo povečala. Tudi pri nas se bodo potemtakem odrazili učinki gospodarskega umirjanja v EU, kar bo vplivalo na manjši slovenski izvoz. Domača poraba pa se bo okrepila zaradi sorazmerno visoke rasti dohodkov in varčevanja ter hkratnega odplačila kreditov, ki so jih ljudje ob uvedbi davka na dodano vrednost množično najemali zlasti za nakup avtomobilov.

## Elektronski Link ima že 750 uporabnikov

Kranj - Gorenjska banka uvaja elektronsko banko Link, ki ima že več kot 750 uporabnikov, privlačna je zaradi dostopnosti, udobnosti in cenovne ugodnosti.

Elektronska banka Link je odprta dan in noč, od delavskih in prazniških. Poleg tega vam nikamor ni treba hoditi, seveda potrebujete računalnik in internetni priključek, kar vam omogoči tudi uporabo Linka. Poleg tega so tudi bančne storitve cenejše. Tako na bančnem okencu provizija za položnico, s katero plačate 8 tisoč tolarjev, znaša 80 tolarjev, pri Linku pa 49,50 tolarja. Pri položnici z zneskom 450 tisoč tolarjev provizija znaša 825 tolarjev, pri Linku le 49,50 tolarja.

Uporabniki plačajo pri vključitvi v Link prostopno, nato pa mesečno uporabnino. Za imetnike tekočih in žiro računov pristopnina znaša 4.950 tolarjev, za imetnike študentskih računov 1.980 tolarjev, če se odločite za varovanje s pametno kartico in čitalnik, pa znaša 23.925 tolarjev. Mesečna uporabnina za imetnike tekočih in žiro računov znaša 198 tolarjev, imetniki študentskih računov ne plačajo nič. Za položnico ali virtumanski nalog znaša provizija 49,50 tolarja, notranja plačila znotraj Gorenjske banke so brezplačna. Potrdilo ob plačilu velja 99 tolarjev.

Digitalni certifikat bodo obnavljali na štiri leta ali če ga boste izgubili, vas bo to veljalo 1.485 tolarjev. Zamenjava pametne kartice pa stane 7.920 tolarjev.

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 10. 7. 2001

MENJALNICA	nakupni/prodajni		nakupni/prodajni		nakupni/prodajni	
	1 dem	1 ats	100	100	100	100
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)						
GORENJSKA BANKA (vse enote)						
HHRANILNICA LON, d.d. Kranj	111,70	112,20	15,85	15,95	11,20	11,30
HIDA - tržnica Ljubljana	111,95	112,10	15,87	15,91	11,29	11,32
HHRAM ROŽČE Mengeš	111,95	112,25	15,85	15,95	11,26	11,33
ILIRIKA Jesenice	111,80	112,20	15,87	15,95	11,28	11,33
ILIRIKA Kranj	111,75	112,20	15,86	15,94	11,27	11,34
ILIRIKA Medvode	111,90	112,25	15,85	15,95	11,27	11,34
INVEST Škofja Loka	111,80	112,10	15,87	15,91	11,27	11,31
KREKOVA BANKA Kranj, Šk. Loka	111,46	112,25	15,84	15,95	11,26	11,34
KOVAČ (na Radovljiški tržnici)	111,70	112,20	15,84	15,94	11,26	11,33
ŠUM Kranj			236	26	00	
VOLKSBANK-LJUD. BANKA d.d. Kranj	111,55	112,15	15,86	15,94	11,25	11,35
PBS D.D. (na vseh poštah)	110,70	112,30	14,92	15,92	10,85	11,40
SZKB Blag. mesto Žiri	111,30	112,00	15,78	15,94	11,22	11,33
TALON Škofja Loka	111,80	112,20	15,82	15,98	11,23	11,33
WILFAN Jesenice supermarket Union			586	26	96	
WILFAN Kranj			236	02	60	
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	530	40	40	(8.h - 13.h, 13.45h - 18.h)		
WILFAN Tržič			596	38	16	
<b>poprečni tečaj</b>	111,64	112,18	15,76	15,94	11,22	11,33

Pri Sparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 15.53 tolarjev.

Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki si pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah.

Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

www.ribeinvode.com Digitalni tisk  
Media Art Internet  
www.gorenjskaonline.com Studio

## Med dopustom shranite dragocenosti v sef

Kranj - Dopust bo vsekakor prijetnejši, če boste prepričani, da so medtem vaše dragocenosti na varnem, kar omogočajo bančni sefi.

V Gorenjski banki so nam povedali, da se prav med dopusti poveča zanimanje za najem bančnih sefov, ki jih imajo v Kranju, Škofji Loki in na Bledu. Povsod je trenutno nekaj še prostih. Sef lahko najamete tudi za krajši čas in sicer od enega tedna do enega meseca. Tedenska najemina znaša 20 odstotkov letne, mesečna 30 odstotkov, trimesečna 40 odstotkov in polletna 70 odstotkov letne najemnine. Sefi so različnih velikosti, za manjše znaša letna najemina od 10.300 do 15.810 tolarjev, najemina za največjega, ki je precej večji od ostalih in je namenjen večjim predmetom, znaša 125.800 tolarjev.

## Lip ne bo delil dobička

Bled - Delničarji blejskega Lipa so se na nedavni skupščini odločili, da lanskega dobička ne bodo razdelili.

V blejskem Lipu so lani ustvarili 155,3 milijona tolarjev dobička, ki tako ostaja nerazporejen. Osnovni kapital so znižali za 213 milijonov tolarjev oziroma za deset odstotkov in sicer z umikom delnic Lipovega sklada lastnih delnic. Tako po novem osnovni kapital družbe znaša 1.942 milijonov tolarjev. Knjigovodska vrednost delnice je ob koncu lanskega leta znašala 3.200 tolarjev, na prostem trgu Ljubljanske borze pa je bila minuli petek vredna 630 tolarjev.

## Kovinotehna dokončno vključena v Merkur

Kranj - Delničarji celjske Kovinotehne, ki je v 95-odstotni lasti Merkurja, so na četrtkovi skupščini sklenili, da se Kovinotehna dokončno pripoji Merkurju.

Na skupščini je bilo sprejeto lansko poslovno poročilo in način pokrivanja izgube, ki je znašala 1,3 milijarde tolarjev. Iz rezerv bodo namenili 155,7 milijona tolarjev, iz vplačanega preseška kapitala 14,3 milijona tolarjev in iz revalorizacijskega popravka osnovnega kapitala 1,13 milijarde tolarjev.

Preostalih 5 odstotkov delnic Kovinotehne, ki niso v lasti Merkurja, bodo prav tako prešle k njemu. Delničarjem Kovinotehne, ki bodo izstopili, bo Merkur kot odpravnino zamenjal 41 delnic Kovinotehne za eno Merkurjevo. Če posameznemu delničarju preostalo manj kot 21 delnic, bo prejel 819 tolarjev za delnico. Komur bo preostalo 21 ali več delnic, bo dobil še eno Merkurjevo delnico. Na skupščini je napovedana tudi izpodbojna tožba za sprejem lanskega poslovnega poročila, mnenje revizorja k računovodskemu izkazu Kovinotehne in njeno vključitev v Merkur.

## Dividende v Viator&Vektorju

Kranj - Delniška družba Viator&Vektor bo za lansko leto izplačala 200 tolarjev bruto dividende na delnico.

Delničarji Viator&Vektorja so se odločili, da lanski dobiček v višini 144,6 milijona tolarjev ostane nerazporejen. Za izplačilo dividend so namenili 35 milijonov tolarjev nerazporejenega dobička iz obdobja 1993 do 1997. Skupščina je sprejela poslovno poročilo za lansko leto in v nov nadzorni odbor izvolili Zorana Boškovića, Marjano Konstantin, Tatjano Fink in Viktorijo Počotnik.

## V Merkurju dividenda za lansko leto 550 tolarjev

Kranj - Delničarji kranjskega Merkurja bodo za lansko leto dobili 550 tolarjev bruto dividende, v neto znesku znaša 412,50 tolarjev.

Minuli petek se je sestala skupščina delniške družbe Merkur iz Naklega, zastopaneja je bilo 69 odstotkov osnovnega kapitala. Delničarji so sprejeli poslovno poročilo za lansko leto in sklenili, da dobiček v višini 1,52 milijarde tolarjev ostane nerazporejen. Za izplačilo dividend in udeležbo na dobičku bo uporabljen nerazporejeni dobiček iz leta 1999 in njegov revalorizacijski popravek. Tako so za dividende delničarjem 501,9 milijona tolarjev, za izplačilo udeležb na dobičku upravo in nadzornemu svetu pa 22,3 milijona tolarjev. Izplačilo bo tako skupaj znašalo 524,2 milijona tolarjev. Bruto dividenda za lansko leto znaša 550 tolarjev, v neto znesku bodo delničarji prejeli 412,5 tolarja dividende na delnico. Do nje so upravičeni tudi delničarji, ki so v delniško knjigo vpisani 10. julija (danes), dividende bodo izplačali 27. julija. Merkurjeva skupščina je soglašala tudi z dokončno vključitvijo celjske Kovinotehne v Merkur kot glavno družbo.

## Gorenjski sejem k Živilom

Kranj - Delničarji Živil Kranj so se na petkovi skupščini odločili za pripojitev PPC Gorenjskega sejma Kranj in Veletrgovine Potrošnik Murska Sobota. Lanski dobiček Živil v višini 408 milijonov tolarjev ostal nerazporejen, dividend za lansko leto ne bo, Živila nadaljujejo z izgradnjo novih in obnovo sedanjih prodajal.

Delničarji PPC Gorenjskega sejma so minulo sredo izglasovali pripojitev k družbi Živila Kranj, zastopaneja je bilo 87,09 odstotka kapitala. Za pripojitev je glasovalo 99,99 odstotka delničarjev, le en glas je bil proti. Delničarji PPC Gorenjskega sejma bodo dobili za vsakih sedem svojih delnic po eno delnico Živil, za ostanke, ki niso deljivi s sedem, pa bodo dobili po 2.931 tolarjev za delnico.

Delničarji Veletrgovine Potrošnik Murska Sobota so se za pripojitev k Živilom odločili minuli četrtek, za enajst svojih delnic bodo dobili po eno delnico Živil, za ostanke, ki niso deljivi z enajst pa 1.869 tolarjev za delnico. Potrošnik je imel lani 12 milijard tolarjev prometa, v letošnjem prvem polletju se je v primerjavi z enakim lanskim razdobjem povečal za 30 odstotkov in tekoče izgube ni več.

Delničarji Živil so se sestali minuli petek in se prav tako odločili za pripojitev obeh podjetij. Zanje je pripojitev Gorenjskega sejma pomembna pridobitev, Živila nameravajo tam investirati približno 8 milijard tolarjev, s čimer bo Kranj dobil nov trgovski center. Pogodbe z investitorji bodo podpisane takoj, ko bodo pridobili ustrezna dovoljenja. V novem nakupovalnem središču bo več kot 20 tisoč prodajnih površin, zadosti parkirišč, za pešce bodo uredili povezavo s starim Kranjem, saj se bo trgovska ponudba dopolnjevala. V Živilih pravijo, da je tudi med drugimi trgovci za lokacijo precej zanimanja.

Delničarji Živil so sprejeli lansko poslovno poročilo, dobiček je znašal 408,2 milijona tolarjev, ostal je nerazporejen, dividende ne bodo delili. Živila namreč nadaljujejo z izgradnjo novih in z obnovo starih prodajal. Letos so že odprli supermarket v Radencih, gradijo hipermarket v Cerkljah, obnovili so Mlečno restavracijo in Market Rivoli, trgovini Na klancu in v Britofu, izpeljali bodo še dve večji obnovi.

Iz kmetijske statistike

## Kmetijska zemlja izginja

**Ljubljana, 9. julija** - Za Slovenijo je značilen majhen delež njiv v strukturi rabe kmetijske zemlje, ki jo še vedno ogroža urbanizacija, je zapisano v analizi rastlinske pridelave. Samo leta 1999 je bilo zaradi pozidave izgubljenih kar 604 hektarov kmetijskih zemljišč. Pomembnejša območja za intenzivno poljedeljsko proizvodnjo se nahajajo v vzhodnem delu Slovenije ter v ravninskih predelih ob rekah v osrednjem delu države.

Poljedelstvo prispeva k skupni vrednosti kmetijske pridelave okoli 17 odstotkov. Delež krmnih rastlin v setveni strukturi dosega 25 odstotkov. S koroza za zrnje in za silažo je posejanih več kot 40 odstotkov njiv. Krušna žita zasedajo manj kot 25 odstotkov njiv, krompirju pa je namenjenih 5 odstotkov njiv. Med industrijskimi rastlinami je najbolj razširjeno pridelovanje sladkorne pese (4,7 odstotka). Hmelj je na primer posejan le na 1 odstotku kmetijske zemlje.



Statistični podatki za leto 2000 kažejo, da je bilo tržno usmerjeni vrtnarski proizvodnji namenjenih 1893 hektarov površin, od tega 1765 hektarov za pridelovanje zelenjadnic, zeljšč, jagod in gojenih gob, 127 hektarov pa za pridelovanje cvetja in okrasnih rastlin.

Sadovnjaki pokrivajo 13.457 hektarov kmetijske zemlje. 61 odstotkov je kmečkih sadovnjakov, 39 odstotkov pa intenzivnih. Delež sadjarstva v vrednosti kmetijske proizvodnje je 5 odstotkov. Čeprav vremenski pogoji omogočajo gojenje raznovrstnega sadja, je največ jablan. Po obsegu so pomembne tudi pridelave hrušk, breskev, višenj, češenj in jagodičevja. Zadnja leta hitro narašča vzgoja oljk. Povšina kmečkih sadovnjakov se postopoma zmanjšuje, delež intenzivnih sadovnjakov pa se povečuje. V travniških sadovnjakih prevladujejo tradicionalne sorte bobovec, carjevič, jonatan, zlata parmena in podobno, v intenzivnih sadovnjakih pa predvsem sodobne sorte kot so idared, jonagold, zlata deliše in gloster. Travniški sadovnjaki predstavljajo identiteto slovenskega podeželja in zakladnico biotske pestrosti v kmetijstvu, žal pa so bili ti sadovnjaki v zadnjih desetletjih zapostavljeni. Kupci kažejo za stare, tradicionalne sorte vedno večji interes. • J.K.

### V Kranju samostojen zavod

**Ljubljana, 9. julija** - Na osnovi Zakona o Kmetijski gozdarski zbornici Slovenije so nastali iz Kmetijskega zavoda Ljubljana trije samostojni zavodi. Eden od njih je **Kmetijsko gozdarski zavod Kranj**, skrajšano ime KGZS - Zavod KR, sedež Cesta Iva Slavca 1, 4000 Kranj, matična številka 5151074, davčna številka 91502543, žiro račun 51500 - 603 - 34254, telefon 04/280 46 00. • J.K.

### Subvencije ribičem

**Ljubljana, 10. julija** - Vlada je na predlog ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano sprejela **uredbo o uvedbi finančnih intervencij za ohranjanje in razvoj morskega in sladkovodnega ribištva za leto 2001**. Uredba določa ukrepe za uresničevanje ciljev kmetijske politike, ki so predvideni v zakonih in Programu razvoja kmetijstva, živilstva, gozdarstva in ribištva do leta 2002. Pravna podlaga za subvencije je Zakon o kmetijstvu, ker predpisov, ki bi to problematiko posebej urejevali za ribištvo, še nimamo.

### Podeželske žene na Blegošu

**Škofja Loka, 10. julija** - Škofjeloška enota kmetijske svetovne službe in Društvo podeželskih žena Blegoš iz Gorenje vasi vabita na **že 24. srečanje kmečkih žena na Blegošu**. Tradicija velja in treba jo je spoštovati. Srečanje bo v **nedeljo, 15. julija, in se bo začelo ob 12. uri pred kočjo na Blegošu**. Tudi tokrat pripravljajo organizatorji prijeten kulturni program, v katerem bodo sodelovali Tončka in Lucija Oblak in Cilka Štucin s skečem, Marija Kavčič z recitalom, na harmoniko pa bo igrala Ana Potočnik. Za zabavo bo igral Duo Jereb. Pripravljajo tudi bogat srečelov. Če bo slabo vreme, bo prireditev teden kasneje. Dostop na Blegoš je mogoč z več strani: Hotavlje - Leskoviča in nato poldruge uro hoje, Hotavlje - Suša - Črni kal in nato uro hoje, Železniki - Zali Log - Potok - Črni kal in Poljane - Javorje - Gorenja Žetina - Črni kal. • J.K.

### KMETIJSKO GOZDARSKA ZBORNICA SLOVENIJE KMETIJSKO GOZDARSKI ZAVOD KRANJ

Kmetijska svetovna služba in Mercator - KŽK, Kmetijstvo Kranj vabita na

#### OGLED POSKUSA Z RAZLIČNIMI SORTAMI PŠENICE

jutri, v sredo, 11. julija 2001, ob 9. uri na parceli M - KŽK, obrat Sorško polje

ob cesti Kranj - Ljubljana (ob lokalni cesti proti Bregu)

V poskusu je 21 sort pšenice, ki jih bodo predstavili zastopniki semenarskih hiš iz Semenarne, Agrosaata in KK Ptuj, podjetje Syngenta pa bo predstavilo novo sredstvo za regulacijo rasti žit in nove fungicide. **Vijudno vabljeni!**

Kmetijske površine se zaraščajo

# Kmetije bodo odnehali, naslednikov pa ne bo

**V treh občinah zgornje Gorenjske, na Jesenicah, v Žirovnici in v Kranjski Gori je le še 60 kmečkih zavarovancev, od 8000 hektarov kmetijskih površin pa se jih je v zadnjih desetih letih zarasla vsaj polovica.**

**Lesce, 10. julija** - Tilka Klinar, inženirka živiloreje, je pri kmetijsko gozdarskem zavodu Kranj zaposlena kot kmetijska svetovalka za tri občine zgornje Gorenjske: Žirovnico, Jesenice in Kranjsko Goro.

Kako Tilka Klinar, ki razmere na kmetijskem področju zelo dobro pozna, ocenjuje probleme, ki se pojavljajo v teh treh občinah?

"Zame sta v prvi vrsti dva problema: problem tistih, ki se poklicno ukvarjajo s kmetovanjem (teh je 60 v treh občinah) in na probleme polkmetov, tistih torej, ki se s kmetijem ukvarjajo po službi.

Podatki, ki smo jih zbrali, so zaskrbljujoči: leta 1991 je bilo še 810 kmetov, lani le še 443 in se je torej v zadnjih desetih letih njihovo število prepolovilo. Upadlo je predvsem število malih kmetov, kar je dodatna škoda, saj prav ti kmetje najbolj ohranijo kulturno krajino na gorskem območju. Te kmetje bo slovenska država še kako potrebovala, če bo želela, da je vse obdelano in poseljeno. Ob tem, ko upada delež kmetijskih površin, se v odročnih krajih hudo zarašča kmetijska zemlja. Leta 1991 smo imeli še 8.077 hektarov kmetijskih po-

vršin, zdaj jih je le še 2553, če ne štejemo planin. A čeprav prištevamo kakšnih 2000 hektarov planin, je opazen ogromen odstotek zaraščanja kmetijskih površin. Vsako leto znova ugotavljam, kako se v rovih kmetovanje opušta, vedno več je neobdelane zemlje.

Ob tem upada stalež govedi, proizvodnja mleka, čeprav količina oddanega mleka narašča zato, ker so se večje kmetije specializirale. Po planinah je vedno manj živine: še pred tremi leti je bilo na Svečici 180 glav, letos jih je le še 150. Na našem območju je 42 planin in štiri neregistrirane ter 20 pašnikov. Kmetje obnavljajo planine po svojih močeh, velik problem pa je dobiti dobrega pastirja, čeprav je velika brezposelnost. Nekateri kmetje imajo hude probleme z denacionalizacijo, saj od kmeta, ki ni član agrarne skupnosti, lastniki zahtevajo najemnino in tako ima denacionalizacija tudi svojo negativno plat.



Tilka Klinar

Na zgornjem Gorenjskem se povečuje stalež ovac. Ustanovili smo društvo rejcev drobnice, ki šteje 70 rejcev ovac s skupno 1521 ovcami. V društvu smo se združili zato, da bomo kot rejci lažje nastopili na trgu, lažje prodajali jagnjeta in meso. Imamo tudi 12 rejcev matičnih tropov.

Na kmetih, predvsem v Žirovnici, se vedno bolj uveljavlja konjereja, saj imajo v Žirov-

nici kar 120 konj. Od Rateč do Rodin je že 25 ekoloških kmetij, ki za svojo pridelavo dobivajo državno podporo. Podpora so kar precejšnje, saj na hektar travnika dobijo 40 tisoč tolarjev, na hektar njive 80 tisoč tolarjev. A povedati je treba, da vsi ostali kmetje, ki se niso odločili za ekološko pridelavo, tudi pridelujejo ekološko neoporečno hrano.

Eden izmed hudih problemov se mi zdi v tem, da mladi nečijo ostati na kmetijah. Od Rateč do Rodin imamo v kmetijski šoli le 24 dijakov. Sama mislim, tako: država bi morala z mladimi, ki ostanejo na kmetiji, skleniti desetletno pogodbo, da bodo zemljo obdelovali, in jim zato dati ustrezno podporo. V nasprotnem primeru bo vedno več opuščene kmetijske zemlje, ki se bo zaraščala, mali kmetje bodo izginiili.

Ostali bodo le veliki in močni, ki so uredili čredo, ki imajo veliko posest in ki so že zdaj kvalitetni v prireji. Na gorskem in hribovitim območju pa bodo mali kmetje odnehali, naslednikov pa ne bo..."

• D. Sedej

Komisar Franz Fischler o slovenskem kmetijstvu

## Podeželje bogastvo Slovenije

**Komisar Evropske komisije, pristojen za kmetijstvo, je Avstrijec Franz Fischler. V pogovoru za EU novice je govoril tudi o slovenskem kmetijstvu in njegovih možnosti po vstopu Slovenije v Evropsko unijo.**

Na vprašanje, zakaj naj bi slovensko prebivalstvo, še posebej kmetje, podpiralo širitev unije, je odgovoril:

"Širitev je zgodovinska priložnost za združitev Evrope na temelju skupnih idej in standardov. Pričakujemo, da bo Evropi z vidika miru in varnosti prinesla veliko prednosti, saj bo zagotovila stabilnost in blaginjo. Pripomogla bo k uveljavljanju načel demokracije in tržnega gospodarstva v državah, kot je Slovenija. Na širitev je treba gledati kot na dvostranski projekt, ki je v dobro obeh strani. Na področju kmetijstva zagotavlja širitev kandidatkam velike možnosti, saj jim bo pomagala pri učinkoviti izrabi lasnega kmetijskega proizvodnega potenciala. Kmetijski sektor je pomemben del gospodarskega in političnega življenja držav, ki se trenutno pogajajo za vstop v Evropsko unijo. V primeru Slovenije je delež kmetijstva - 3,6 odstotka BDP leta 1999 - razmeroma nizek v primerjavi z drugimi kandidatkami. Vseeno pa je kmetijstvo zaradi razdrobljene posestne strukture in visoke stopnje družinskih in mešanih kmečkih gospodarstev pomembno v družbenem smislu. Za Slovenijo je značilna nizka gostota prebivalstva in nizka stopnja urbanizacije, ki je omejena predvsem na nižinske predele. Z uporabo podeželskih indikatorjev OECD ugotovimo, da v Sloveniji 89,1 odstotka površine in 57,3 odstotka prebivalstva odpade na podeželje. To pomeni, da na teh območjih potrebujemo trajnostno gospodarski, družbeni in okoljski raz-



Franz Fischler

voj. Na podlagi Eurostatovih podatkov je približno deset odstotkov delovne sile zaposlene v kmetijstvu. Po mojem mnenju je najučinkovitejši način zagotavljanja poštnega življenjskega ravnja kmetom, ki je eden temeljnih ciljev Evropske unije, razvoj konkurenčnega kmetijskega sektorja brez zapostavljanja večfunkcijske vloge, ki jo igra kmetijstvo. To je najboljši način učinkovite izrabe proizvodnih zmogljivosti in prenavljanja raznih strukturnih ovir v kmetijstvu. Popolna vključenost v notranji trg bo slovenskim proizvajalcem omogočala dostop do novih trgov. Za spodbujanje takšnega vključevanja smo se začeli pogovarjati o sprostitvi trgovine. Pogajalci so pogajanja s Slovenijo končali maja. Vseeno se moramo izogibati šokom, še posebej v kmetijskem sektorju, kjer so se morali kmetje na obeh straneh v zadnjih desetih letih veliko pri-

lagajati. Kmetje v Evropski uniji so bili deležni dveh daljnosežnih reform skupne kmetijske politike, najprej leta 1992 in pred kratkim na osnovi Agende 2000. Tudi v Sloveniji so kmetje po letu 1989 doživeli radikalne spremembe. Strukturne razlike kažejo na dejstvo, da si bomo morale kandidatke še močno prizadevati, da bodo lahko konkurirale na notranjem trgu in prilagodile svoje kmetijske strukture. Tehnična in denarna pomoč Evropske unije bo prispevala h konsolidaciji gospodarskih reform in okrepila trgovino. V okviru programa SAPARD, posebnega pristopnega programa za kmetijstvo in razvoj podeželja, bo Slovenija prejela več kot 6 milijonov evrov letno kot pomoč za sprejem evropskega pravnega reda in izboljšanje konkurenčnosti. Načrt temelji na dveh glavnih nalogah: izboljšanje proizvodnih in tržnih struktur v kmetijstvu in živilski industriji (75 odstotkov sredstev) ter za podeželje in izboljšanje njegove infrastrukture 25 odstotkov sredstev."

### Neugodna posestna struktura

Na vprašanje, kakšne ukrepe mora sprejeti Slovenija za izboljšanje konkurenčnosti kmetijstva, je komisar odgovoril: "V predpristopnem obdobju bo treba združiti procese strukturnih sprememb. Potrebe po izboljšanju neugodne posestne strukture in po naložbah v slovenskijska gospodarstva se v Sloveniji že zavedate. V živilski pridelovalni industriji bo potrebna izboljšanje kakovostne in sanitarne standardne skladno z zahtevami Evropske unije. To je ključnega pomena, če želi Slovenija sprostiti potenciala živilske pridelovane industrije, katere delež je med 3,5 in 4,5 BDP in v kateri je zaposlenih 18.700 delavcev. Slovenska živilska industrija se mora spopasti predvsem s strukturnimi problemi, kot so slab razvoj, nizka tehnološka raven izdelkov, pomanjkljivo trženje in pomanjkaj programov prilagajanja novim tržnim razmeram."

• J. Košič

### Mlade skrbi prihodnost

**Kranj, 10. julija** - Na 15. državnih kmečkih igrah, ki so bile v soboto v Polani v Slovenskih goricah, so mladi opozarjali na skrb zaradi prihodnosti kmetijstva in tudi svoje prihodnosti. Število kmetij se zmanjšuje in z okrog 60.000 dosega kritično mejo, mladi pa še vedno odhajajo s kmetij ali praznijo hleve in skednje ter uvajajo druge dejavnosti. Posebej so opozorili na svoj položaj po vstopu Slovenije v evropsko unijo. Kmetijski minister mag. Franc But je dejal, da se vlada zaveda položaja, vendar morajo tudi mladi sami predlagati ukrepe za zagotovitev njihove obetavnije prihodnosti. • J.K.

Za srečo otrok iz drugačnih družin

# Zvedavi potepuhi po sledih zgodovinskih odkritij

Otroci, ki jih radovljiški center za socialno delo vključuje v program Za srečo otrok v drugačnih družinah, se že ves julij potepajo po poteh zgodovinskih arheoloških odkritij na Gorenjskem.

Radovljica, 10. julija - Tako so v program aktivnih počitnic vključeni tudi otroci, ki jim domače razmere pogosto ne dopuščajo brezskrbnega uživanja v prostih dneh. Že prve počitniške dni so zanje pripravili tabor v Radovni, v koči Triglavskega narodnega parka, kamor so prvič povabili tudi članice skupin starih za kakovostno starost. Udeleženci tabora so izdelovali punčke iz cunj, kakršne so imele za igro na voljo naše babice, pogovarjali so se o mladosti "babice", ki so jih spremljale na taboru in skupaj prebrali knjigo Drevo ima srce. Julija torej raziskujejo zgodovinsko dediščino, avgusta pa pojdejo v družbi otrok iz rejniških družin v poletni tabor v Sečo.

Radovljica, 10. julija - Tako so v program aktivnih počitnic vključeni tudi otroci, ki jim domače razmere pogosto ne dopuščajo brezskrbnega uživanja v prostih dneh. Že prve počitniške dni so zanje pripravili tabor v Radovni, v koči Triglavskega narodnega parka, kamor so prvič povabili tudi članice skupin starih za kakovostno starost. Udeleženci tabora so izdelovali punčke iz cunj, kakršne so imele za igro na voljo naše babice, pogovarjali so se o mladosti "babice", ki so jih spremljale na taboru in skupaj prebrali knjigo Drevo ima srce. Julija torej raziskujejo zgodovinsko dediščino, avgusta pa pojdejo v družbi otrok iz rejniških družin v poletni tabor v Sečo.

Nekaj prvih raziskovalnih dni je že mimo, danes pa se družina odpravlja na pohod na Ajdovo, kjer so našli razvaline, ki spominjajo na 5. stoletje našega stoletja. Pohod in spoznavanje naše arheološke preteklosti spremljajo različne interakcijske igre. Pojutrišnjem gredo pohodniki na Pusti grad v Zgornjo Lipnico, ki sodi v 12. stoletje. Prihodnji teden bodo odkri-



V senci mogočnega drevesa: tudi drevo ima srce.

vali Ajdovski gradec v Bohinju, ki ga je v Krstu pri Savici opeval Prešeren. Ogledali si bodo tudi dva slapova v okolici, Peručica in Grmečica. Enega od raziskovalnih dni so namenili tudi Radovljici. Iskali bodo skrite dvorce v njeni okolici, značilne za 14. 15., 16 in 17. stoletje. Tudi to raziskovanje bodo spremljale različne igre, tega dne se bodo osvežili v radovljiškem bazenu in se šli vodne igre. V Bohinju se bodo proti koncu julija še vrnil. Na poti okoli Bohinjskega jezera bodo spoznavali zgodovinska arheološka odkritja tega območja. Predzadnji raziskovalni dan je namenjen Bledu in njegovemu mestu v srednjeveški naselbinski kulturi. Tudi tu bodo iskali skrite dvorce iz obdobja od 14. do 16. stoletja. Zadnji julijski dan pa bodo odšli na Galetovec, in sicer iz Gorjuš, ki jih bodo ob tej priložnosti tudi približe spoznali, če že ne poznajo tega kraja, značilnega po gorjuških čedrah.

Potem ko so odnesli lepe vtise z medgeneracijskega tabora Radovna, bodo doživeli še tabor ob morju. Počitniški dom Lip Bled jim vsako leto omogoči teden dni prebiti ob morju, kjer se otrokom iz programa Za srečo otrok v drugačnih družinah pridružijo tudi otroci iz rejniških družin. Tabor

izpeljejo ob pomoči donatorjev in tudi letos so se za pomoč obrnili na več naslovov. Če se bodo z srcem odzvali, se za usodo letošnjega tabora ni bati.

• D. Z. Žlebir



V Radovni so se otroci družili z "babicami", članicami skupin za kakovostno starost.

Obisk mednarodne komisije

## Za lepšo podobo Kamnika

Posebna evropska komisija je bila v petek na obisku v Kamniku in ocenjevala na podlagi evropskega natečaja urejenost mesta.

Kamnik, 10. julija - Izredno vsestranski in raznolik program v Kamniku minuli petek pripravili članom evropske komisije, ki je v okviru mednarodnega natečaja ocenjevala urejenost mesta. Po jutranjem sprejemu pri županu Tonetu Smolnikarju, ki jim je predstavil značilnosti, posebnosti in zanimivosti Kamnika in občine, ob tej priložnosti so izdali tudi posebno turistično edicijo, so si člani mednarodne komisije, ki ocenjuje mesta in vasi v desetih evropskih državah, ogledali spomeniški samostan. Očitno prešenečeni in zadovoljni z razlagami Glavnega trga in Galerije Veronike. Pozornost pa je vzbudila tudi članice komisije tudi Šutna in nadaljevanju tudi Grad Zaprana. Po ogledu šole Frana Alješina in telovadnice pa so se odpravili na kosilo v Budnarjevo domačijo. Domače in prijetno okolje z ureditvijo komarčije so naredili na komisiji prav posebno prijeten vtis. Kamnik je nedvomno eno tistih mest v evropskih deželah, kjer nosno predstavljajo z etnografsko in kulturno dediščino. V prijetnem razpoloženju je potem minil tudi ogled Šolske-

ga centra Rudolfa Maistra in zdravstvenega doma, športnega parka, doma starostnikov in stadiona ter parka in tovarne Svičanit.

Posebno doživetje za vse pa je bil obisk v Arboretumu. Tu so se člani komisije srečali tudi z ministrico za kulturo Andrejo Rihter. Župan s strokovnimi sodelavci je predstavil članom komisije nekatere prostorske opredelitve in načrte v Kamniku in občini. Člane komisije pa so podrobneje seznanili z zanimivostmi in mogočimi načrti Arboretuma in Volčjega Potoka tudi predstavniki vodstva Arboretuma z direktorjem Alešem Ocepkom. Kaj pomeni Arboretum za Kamnik in občino, pa so člani komisije in tudi Kamničani lahko posredno prebrali že pred tem, v pripravah na obisk komisije in med sprehodom le-te po mestu. Arboretum je namreč po zaslugi Andreje Pogačar Špenko poskrbel, da je Kamnik sprejel evropsko komisijo polepšan, urejen s cvetjem in s prijazno podobo.

Obisk v Kamniku so sklenili z ogledom golf igrišča v Arboretumu in kulturnim programom, ki so ga v restavraciji Golf Arboretum pripravili člani Glasbene šole. Člani komisije so župana s sodelavci nazadnje sez-

nanili, da so bili z obiskom zelo zadovoljni in da so tudi rezultati zares spodbudni. Zato je župan po končanem obisku povedal, da bodo z optimizmom pričakovali izid, ki bo znan 14. in 15. septembra, ko bo slovesna razglasitev na Irskem. Takrat se bodo namreč zbrali na prireditvi tudi predstavnikov vseh 20 mest in krajev, kjer je bila letos na obisku mednarodna komisija. • A. Žalar

Planika

### Za varen vzpon

**»NAJ PLANINA S PLANŠARIJO 2001«**  
-akcija GORENJSKEGA GLASA IN PLANIKE

Glasujem za:.....

Ime in priimek:.....

Naslov:.....

Glasove pošljite na dopisnicah do torka, 31. julija 2001, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj ali pa oddajte v turističnih društvih Bled, Bohinj, Dovje - Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka, Tržič ali v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah, TA Veronika v Kamniku, TA Meridian, Alpska 62, Lesce ali v malooglasni službi Gorenjskega glasa v avli poslovnega stolpca, Zoisova 1.

**Bralke in bralci Gorenjskega glasa izbirajo najbolj priljubljeno planino s planšarijo, nagrade prispeva Planika**

Danes objavljamo četrti glasovalni kupon, na katerem lahko glasujete za planino, na kateri se pase živina in kjer je mogoče pojesti vsaj kisl mleko in žgance. Pošljete lahko neomejeno število kuponov, izmed katerih bomo na treh vmesnih žrebanjih 13., 20. in 27. julija vsakič izžrebali bon Planike za 10.000 SIT za nakup pohodne obutve in 5 naglavnih trakov Gorenjskega glasa. Vsi glasovalni kuponi, prejeti do vključno 31. julija 2001 pa bodo sodelovali v zaključnem žrebanju, ki bo v nedeljo, 5. avgusta 2001 na planini, ki bo zbrala največ vaših glasov. Glavne nagrade so: 1. bon za nakup pohodne obutve PLANIKA v vrednosti 20.000 SIT, 2. malica z okrepčilom na zmagovalni planini v vrednosti 8.000 SIT, 3. malica na drugouvrščeni planini v vrednosti 5.000 SIT, 4. malica na tretjevrščeni planini v vrednosti 3.000 SIT. Izžrebali bomo tudi 20 naglavnih trakov Gorenjskega glasa.



**SALON OKVIRJEV GABI**  
Kranj

delovni čas:  
vsak dan: 9-12 in 15-19 ure  
sobota: 8-12 ure

kvaliteta, konkurenčne cene, kratki roki izdelave

**SALON OKVIRJEV GABI**  
Vodopivčeva 3  
4000 KRANJ  
tel.: (04) 23-64-970

OKVIRJANJE SLIK

**Ponudba:**

- okvirjanje
- izdelava ogledal
- slikarska platna
- serijski okvirji

GALERIJA

- prodaja slik

DARILO SALONA GABI!

REKLAMNA AKCIJA

OD 1.7. DO 15.7.01

REKLAMNA AKCIJA

LAHKO ZA 30% VREDNOSTI OKVIRJANJA

IZBERETE SERIJSKE OKVIRJE PO VAŠI ŽELJI

PRIMER: VREDNOST OKVIRJANJA VAŠIH SLIK ZNAŠA 10.000,00 SIT  
IZBERETE LAHKO SERIJSKE OKVIRJE V VREDNOSTI 3.000 SIT

"Vsak okvirček GABI svojo sliko rabi"

**NOVOST**

Prihodnje leto Mercedes-Benz Vaneo

**Eleganca in uporabnost**

Stuttgartski Mercedes-Benz se namerava zelo resno preizkušati tudi v razredu kompaktnih enoprostorcev. Zgodaj prihodnje leto bodo namreč postavili na cesto novega vanea, avtomobil, ki bo hkrati združeval eleganco trikrake zvezde in ponudil veliko prostora in praktičnosti po merah uporabnikov.

Odločitev za avtomobil, kakršen je vaneo, se zdi logična, saj se bo predvidoma do leta 2004 število prodanih enot v tem razredu na evropskih trgih že približalo magičnemu milijonu, pri Mercedes-Benzu pa nikakor ne nameravajo križem rok gledati, kako jim konkurenca odzira najboljše kose pogače.



Vaneo je na prvi pogled sicer podoben križancem med potniškimi avtomobili in lahki dostavniki, a je zaradi porekla in namena elegantnejši in pripravnejši. Sprednji del spominja na malčka razreda A, na bokih so najbolj izrazita široka drsna vrata, zadaj pa ozke stebričke porinjene luči. V potniški kabini bo lahko pet oziroma sedem sedežev, zadnja dva bosta modularna, s podiranjem in odstranjevanjem pa bo vaneov prtljažnik lahko narasel kar na 2.970 litrov.

Pogonu bo namenjenih več motorjev, 1,6-litrski bencinski bo lahko razvil 60 ali 75 konjskih moči, 1,9-litrski pa športnih 125 konjskih moči. Oba turbodizla z neposrednim vbrizgom po skupnem vodu bosta imela prav tako različno zmogljivost 75 oziroma 90 konjskih moči. • M.G., foto: DaimlerChrysler

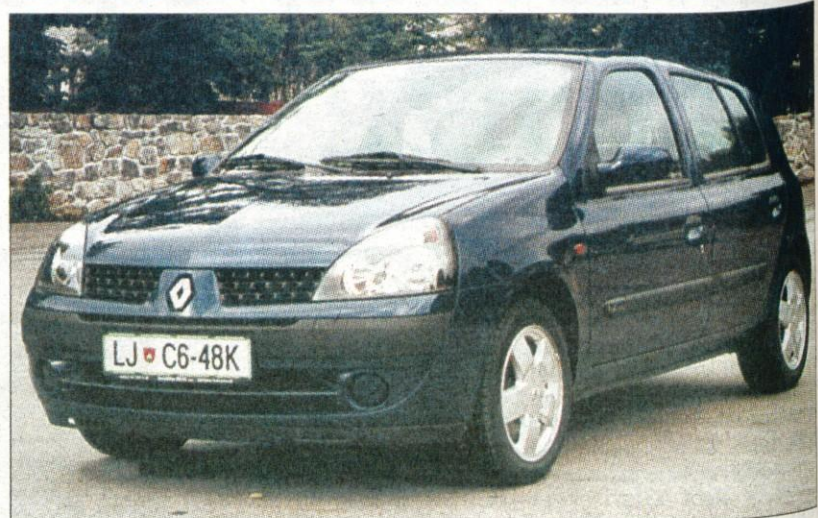
**TEST**

RENAULT CLIO 1.4 16V EXPRESSION

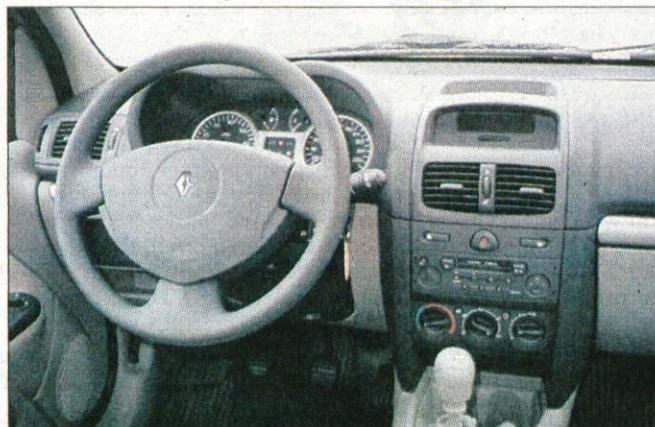
**NADALJEVANJE ZGODBE O USPEHU**

Renault clio je zagotovo eden najpopularnejših štirikolesnikov na stari celini. Od leta 1998, ko je na avtomobilski svet zapeljala druga generacija, so pri Renaultu izdelali 1,9 milijona primerkov in v statističnih tabelah dosegli še vrsto drugih zavidljivih uvrstitev. A ker spanje na lovorikah ni priporočljivo, še zlasti ne v avtomobilski industriji ne, je tudi clio letos spomladi moral na lepoto in tehnično dodelavo. Iz nje je izšel še bolj mladosten in obožovan s številnimi

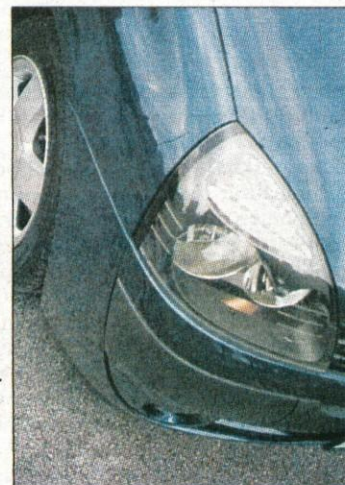
limuzino vel satis. Manj odločen, a vendarle drugačen je novi clio z zadnje strani. Veliko tistih, ki se ozirajo za njim, se še vedno ni navadilo na kupolasto steklo prtljažnih vrat, zdaj pa se bodo lahko še na okrog le bele izreze v rdečih lučeh in na velik Renaultov romb, ki v sredici



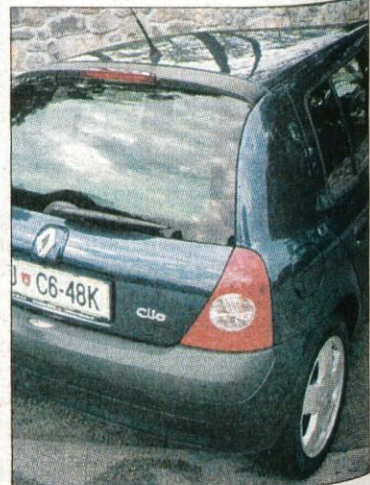
Glede na triletno starost je clio doživel kar obsežno prenovo, poleg oblikovnih so ga doleteli tudi tehnični popravki.



Nova podoba armaturne plošče: z dvema zavihkoma nad merilnikoma in z izboljšano kakovostjo plastike.



Na nosu sta nova žaromet z gladkim steklom, ki skupaj z masko nakazujeta novo Renaultovo identiteto.



Zadaj: nekateri se še niso navadili kupolastega stekla, že so tu tudi nekatere manj izrazite spremembe.

novimi podrobnostmi. Teh je več kot kaže zunanost in manj, da bi bil clio lahko povsem nov avtomobil, popolna zamenjava je namreč odmaknjena še vsaj za debeli dve leti. Kljub temu so se oblikovalci zelo potrudili in clio popolnoma zlikali obraz, na katerem se zdaj bohotita nova z gladkim steklom prekrita žaromet, nova pa je tudi rezasta maska s poudarjenim Renaultovim logotipom. Oblika sprednjega dela precej jasno nakazuje poteze bodočih Renaultovih avtomobilov, delno spominja na primer na novo veliko

skriva tudi kljuko za odpiranje prtljažnika. In nenazadnje pozorne oči opazijo, da se je preselila tudi radijska antena, recimo, da so se pri Renaultu odločili za "nemški recept" in jo namestili na zadnji del strehe.

Novi ali prenovljeni clio (z natančno določitvijo, kaj pomeni novo in kaj prenovljeno, je vedno nekaj težav) je mladosten tudi v potniški kabini. Največ je pridobil voznik z novo armaturno ploščo z dvojnima zavihkoma nad velikima merilnikoma hitrosti in vrtljajev, ki imata tudi preglednejšo grafiko, a še vedno motečo rdečkasto osvetlitev. Sicer pa je občutek zaradi novih kakovostnejših materialov v cliu prijeten, malce škripalje le še pri temeljitosti končne obdelave. Vsekakor je najbolj pohvalna pregovorna Renaultova skrb za varnost; potniki so v cliu po novem (serijsko) zavarovani s štirimi varnostnimi vrečami in zavore imajo dodan protiblokirni sistem z elektronsko porazdelitvijo moči. Konkurenca bo na tem področju s cliom imela še veliko opravkov, za udobje pa je pri paketu expression poskrbljeno z daljinsko upravljivo osrednjo ključavnico, elektrificiranim mehanizmom za pomik stekel in bočnih ogledal ter z višinsko nastavljivim vozniškim sedežem. Po motorni plati je 1,4-litrski bencinski štirivaljni s 16 ventili za

temu avtomobilskemu razredu, vendar je hkrati dokaj čvrsto in temu primerno se avtomobil tudi obnaša na cesti; v ovinkih dolgo ohranja nevtravno lego, vodljivost je lahkotna in pri pretiravanju zadek nakaže željo po zdrsanju. S prenovo, ki je bila za tri leta stara avtomobil precej obsežna, se torej skuša clio utrditi na že doseženem položju; pri Renaultu so si najbrž rekli, delajmo tako, kot da nam konkurenca ne pride do živga in se pripravljajmo, kot da bo nevarnih novih tekmecev še več. In res jih bo.

• M. Gregorič

**AVTOMOBILSKI TRG**

Polletni obračun ni optimističen

**Prodaja še vedno nazaduje**

Tudi po polletnem obračunu prodaje novih avtomobilov na slovenskem avtomobilskem trgu, ostajajo napovedi, da jih bo letos na cestah vsaj toliko kot v prodajno skromnem lanskem letu, še vedno dokaj nerealne. Prodajna slika po polovici leta namreč kaže, da je zaostanek na letni ravni še vedno precejšen, poleg tega pa je bil tudi letošnji junij slabši od lanskega.

Lani so slovenski kupci v prvi polovici leta registrirali 37.143 novih avtomobilov, letos pa le 31.273, kar je za 15,8 odstotka manj. Zaostanek na letni ravni se je v zadnjih treh mesecih sicer nekoliko zmanjšal, toda, ker bosta zanimanje za nakup avtomobilov krojila tradicionalno sušna julij in avgust, se trgovcem tja do jeseni najbrž ne obeta nič dobrega. Poleg tega je bil prodajno skromen tudi pravkar minuli junij, na upravnih enotah so namreč zabeležili 5.185 novih prvih registracij, kar je za 13,5 odstotka manj kot v istem mesecu lani.

Polletni tržni pregled pri znamkah kaže le manjše spremembe v sicer že vse leto približno enaki strukturi. Tudi junija je bil na vrhu lestvice Renault, ki je uspel zakrpati luknjo iz prejšnjega meseca zaradi menjave generacije pri cliu, drugo mesto se vedno drži Volkswagen z najmočnejšim golfom, medtem ko je tretji že kar nekaj časa Peugeot s popularnim modelom 206. Sorazmerno velik prodajni minus beležijo pri četrto uvrščeni Fiatu, popravlja se prodaja pri petem Fordu in šestem Oplu, nekaj slabše pa gre tudi Citroenu, Škodi, Seatu in Hyundaiju, ki je še uspel ujeti rep deseterice.

Glede na prodajne številke se napovedi, da bo letos na slovenskem trgu prodanih med 63.000 in 65.000 novimi avtomobili se torej vse bolj odmikajo, obliži na slabo prodajo morda pride jeseni z nekaterimi novimi modeli.

• M.G., vir: MNZ, obdelava: Avto Triglav

- varnostna oprema, motorne zmogljivosti, lega na cesti, oblikovna osvežitev
- osvetlitev merilnikov, površna končna obdelava, sorazmerno skromen prtljažnik

**TEHNIČNI PODATKI**

Vozilo: kombilimuzina, 5 vrat, 5 sedežev  
 mere: d. 3,812, š. 1,639 v. 1,417 m  
 medosna razdalja: 2,472 m  
 prostornina prtljažnika: 255/1037 l  
 motor: štirivaljni, bencinski, 16V  
 gibna prostornina: 1390 ccm  
 moč: 72 kW/98 KM pri 6000 v/min  
 navor: 127 Nm pri 3750 v/min  
 najvišja hitrost: 185 km/h  
 pospešek od 0 do 100 km/h: 10,5 s  
 poraba EU norm.: 9,2/5,3/6,7 l/100 km  
 maloprodajna cena: 2.155.000 SIT  
 zastopnik: Revoz, Novo mesto

**AVTOMOBILSKA INDUSTRIJA**

**Opel začenja prestrukturiranje**

Adam Opel AG in General Motors Europe bosta septembra začela z obsežnim prestrukturiranjem, ki naj bi pripomoglo k oživitvi blagovne znamke in po lanski izgubi v višini skoraj milijarde nemških mark, ponovnemu doseganju dobička. Ozdravitveni projekt, ki ga je maja zasnoval novi Oplov predsednik Carl-Peter Foster, so v spomin na slavni Oplov model poimenovali Olympia. V okviru projekta bodo najprej določili prednostne cilje med drugim vrnitev v trdno in dobičkonosno stanje, utrditev in optimiranje prodajne palete, dvig ugleda blagovnih znamk in razvoj procesa stalnih izboljšav. Predvidene so udi obsežne spremembe v organizaciji in procesih. • M.G.

Gorenjski prijatelj

**RADIO SORA**

Radio Sora d.o.o.  
 Kapucinski trg 4  
 4220 Škofja Loka  
 tel.: 04/508 0 508  
 fax:04/508 0 520  
 e-mail:info@radio-sora.si

89.8  
 91.1  
 96.3

**TrgoAvto**  
 Kidričeva 2, Kranj, tel.: 2024-601, fax: 2024-602

**MOTORJI TOMOS**

**AKCIJSKE CENE**

akcijske cene **KOLESA**  
**FIELD, ROG, MERIDA**

akcijske cene modela **RUNNER** in **NRG**

**GILERA** **PIAGGIO**

Vse za vaš avto od luči do izpuha, ne glede na znamko vozila

**Rabljena vozila**

Znamka in tip	Letnik in barva	Cena v SIT
Renault 19 1,4	1992 MET.MODRA	560.000,00
Opel Vectra 2,0	1992 MET.MODRA	590.000,00
Fiat Tipo 1,4 IES	1994 RDEČA	650.000,00
Lancia Dedra 1,8 (SV,CZ,ES)	1992 MET.MODRA	690.000,00
Ford Mondeo 1,6 (SV,CZ)	1993 ČRNA	940.000,00
VW Golf VR6 2,8(SV,CZ,STR.OK.)	1992 BELA	970.000,00
Renault 5 Five	1994 MET.SIVA	520.000,00
VW Golf 1,3	1988 RDEČA	460.000,00
Renault Twingo 1,2	1999 RUMENA	1.220.000,00
Proton 416 glx 1,6 (SV,CZ,ES,R)	1996 BELA	1.250.000,00
Citroen Jumper 2,5 TD	1994 BELA	1.290.000,00

**RENAULT**  
[www.alpetour-remont.si](http://www.alpetour-remont.si)

**ZA VOZILA Z GARANCIJO VAM JAMČIMO:**

- ♦ Brezplačen preizkus
- ♦ 45 točk kontrole na vozilu
- ♦ tehnično kontrolo po 2000 prevoženih kilometrih
- ♦ pomoč na cesti, vleko ali popravilo
- ♦ 3 mesečno tehnično garancijo

Vse za vaš avto na enem mestu:

- ♦ Prodaja vozil Renault
- ♦ Vzdrževanje vozil
- ♦ Najem vozil
- ♦ Vleka vozil
- ♦ Zavarovanje in registracija vozil
- ♦ Odkup in prodaja rabljenih vozil
- ♦ Tehnični pregledi osebnih, tovornih in priklopnih vozil

**REMONT** D.D. KRANJ  
 SERVISNO PRODAJNI CENTER KRANJ, LJUBLJANSKA 22  
 Centrala: 04/20 15 200

# GLASOVA STOTINKA

UREJA: Vilma Stanovnik

**adefi**  
EDEL-KLUB SLOVENIJA  
p.p. 108, 4290 Trzin  
GSM: 041 677 031  
e-mail: junij.kurnik@siol.net  
http://www.edel-klub.si

• ŠOLA LETENJA Z JADR PADALI  
• PANDRAMSKI POLETI V TANDEMU  
• SVETOVANJE IN OPREMA

Wings of Change

JADRALNO PADALSTVO

**plavalni bazen Železniki**

BAZEN - SAVNA  
Na kresu 25, Železniki  
Tel.: 04/5146-381

Del. čas:  
pon., sred., pet. od 15. - 21. ure  
tor., čet., od 15. - 22. ure in  
ob sob. ter ned. od 10. - 20. ure

Nataša Kejzar je pri 24 letih končala bogato športno kariero

## NISEM VEČ NAŠLA MOTIVACIJE

"Ko enkrat nastopiš na olimpijskih igrah, potem si za cilj ne postavljaš več nastopov na svetovnih ali evropskih prvenstvih, ampak spet na olimpijskih igrah. Naslednje čez štiri leta, bodo zame že pozno," pravi Nataša.

Nataša Kejzar, plavalka Plavalnega kluba Radovljica Park Hotel Bled, državna rekorderka na 50 in 100 metrov prsno v kratkem in velikem bazenu, najbolje uvrščena slovenska plavalka na olimpijskih igrah, če omenimo le drobne uspehe 24-letne Radovljiceanke, ki zadnja leta živi na Mlaki pri Kranju, se je poslovila od aktivnega plavanja.

Vaše slovo od plavanja sovpada z zaključkom študija na Fakulteti za računalništvo in informatiko. Se tu skriva razlog za predčasni konec bogate kariere?

"Res je, da me čaka le še diploma, vendar zaključek študija ni pravi vzrok za konec športne kariere, prej povod. Enostavno po olimpijskih igrah lani v Sydneyju nisem več našla prave motivacije. Tako kot večina športnikov sem po vrnitvi iz Avstralije začela razmišljati, kako naprej. In ko sem preračunala, koliko bom stara na naslednjih olimpijskih igrah in kdaj bom končala študij, se mi je zdelo pravi čas, da zaključim s športno kariero takoj. Ko enkrat nastopiš na olimpijskih igrah, potem si za cilj ne postavljaš več nastopov na svetovnih ali evropskih prvenstvih, ampak spet na olimpijskih igrah. In naslednje bodo na vrsti šele čez štiri leta, to pa je zame že pozno."

Kljub temu se ne morem upreti razmišljanju, da se je Nataša Kejzar poslovila prehitro, v najboljših plavalških letih.

"Za mogoče, zaradi pomanjkanja motivacije pa dvomim, da bi svoje rezultate zmogla ohraniti na že doseženi ravni. Sicer pa se mi zdi boljše posloviti se na vrhuncu kariere kot pa prepozno. Težko je izbrati pravi čas za slovo."

V že tako bogati karieri sta bili zadnji leti najuspešnejši. Vrhunec ste dosegli prav v Sydneyju, na vašem prvem in očitno zadnjem nastopu na olimpijskih igrah. Spomini na Sydney, kjer ste s 16. mestom dosegli najboljši rezultat na OI v zgodovini slovenskega ženskega plavanja, ver-

jetno ne bodo nikoli zbledeli?

"Nastop na olimpijskih igrah, posebej še prvega, si vsak zapomni, saj gre za zelo lepo doživetje. Pomembnost tekmovanja, ves vrvež, ki se tiste tedne dogaja na olimpijskih prizoriščih, je name naredilo zelo velik vtis. Tako velik, da so se mi zdeli vsa poprejšnja tekmovanja, od evropskih in svetovnih prvenstev do tekmovanj v svetovnem pokalu, kar naenkrat vredna za rang nižja. In to kljub temu, da je tudi na teh tekmovanjih nastopala ista konkurenca in so se dosegali enako dobri rezultati."

Sestra Alenka je nastopila že leta 1996 v Atlanti, vi tedaj niste dosegli norme. Ste bili zato pred devetimi leti razočarani, mogoče celo nevoščljivi sestri?

"Seveda mi je bilo malo hudo, vendar pa nisem nikoli razmišljala v tej smeri, da bi bilo bolje, če bi šla jaz na tako tekmovanje namesto nekoga drugega, ki se je nanj uvrstil. Enostavno je bila tedaj predpisana norma v mojih disciplinah prehuda, da bi jo lahko dosegla. Na srečo sem normo za olimpijske igre v Sydneyju dosegla že leto prej, kar me je razbremenilo, na najpomembnejši nastop kariere sem se lahko v miru pripravljala, v odsotnosti pritiska lovljenja norme."

Tandem sester Kejzar ponuja vzporednico z bratomo Petrič. Ali se med sestrama (oziroma bratom), ki se ukvarjata s istim športom, razvije neka posebna vrsta konkurence? Se je to zgodilo med vami in Alenko?

"Ko že omenjate brata Petrič, lahko povem, da se nastopov



Darjana še spominjam, Borut pa je že toliko starejši. Spominim se, kako ponosna sem bila, ko sem nekoč v Iliriji nastopila na nekem tekmovanju, ker je tam tekmoval tudi Darjan. Z njima se s sestro nikoli nisva primerjali, sva si pa od nekaj želeli, da bi skupaj hodili na velika tekmovanja. Med Alenko in mano ni bilo nekega pravega konkuriranja, šlo je bolj za spodbujanje, saj sva si bili po slogu precej različni in nisva velikokrat tekmovali skupaj. Kadar pa se je to zgodilo, je bilo povsem normalno, da sem nanjo gledala kot na konkurentko in ne sestro. Zanimivo pa je, da

sem bila na olimpijskih igrah precej bolj živčna pred Alenkini nastopi kot pa pred mojimi."

Slovo, pravite, je dokončno. Ste že razmišljali, kaj boste počeli naslednje?

"Na plavanje me bodo vedno vezali lepi spomini. Zelo sem zadovoljna z življenjsko potjo, ki sem jo izbrala od sedaj. Upam, da bom imela s tem srečo tudi v prihodnje. Pravih načrtov za naprej še nisem delala, malo sem že razmišljala, kaj bi počela, a je vse še v povojih. Trenutno sem najbolj osredotočena na pripravo diplome."

• S. Šubic

### VATERPOLO

### KADETI TRETJI

Novaky - S srečanjem Slovaška : Hrvaška se je v slovaškem mestecu Novaky končal mednarodni turnir za kadete. Z dvema zmagama je Slovenija zbrala enako število točk kot Slovaška in Madžarska ter zasedla tretje mesto.

V prvem srečanju so kadeti po dobri igri premagali domačina Slovaško. V drugem so bili na pragu zmage proti reprezentanci Madžarske, a so prav v odločilnih trenutkih kar štirikrat zapravili priložnost igralca več in tako zmago prepustili Madžarski. V tretjem srečanju pa so pokazali najslabšo igro na turnirju in zabeležili visok proraz proti Hrvaški. V odločilnem srečanju za tretje mesto so naši odigrali zelo dobro v prvem delu srečanja, vodili s kar 5:0, nato pa zaigrali nekoliko ležerno in dovolili Čehom, da se jim približajo na dva zadetka razlike. V zadnjih sedmih minutah so zaigrali ponovno bolje in na koncu slavili zmago s tremi zadetki razlike.

Reprezentanca je nastopila v postavi: Nejc Pernuš in Luka Pregelc (vratarja), ter igralci: Luka Švegelj, Rok Vehovec, Armin Kern, Žiga Bukovac, Žiga Erhatic, Armin Salkič, David Kecman, Jure in Jaka Škof, Blaž Verač, Andija Šulič, Tugomer Volčič in Blaž Čeklič. • J.M.

### SLOVENIJA DRUGA

Kranj, 10. julija - Mladinska reprezentanca je odigrala na mednarodnem turnirju v Istanbulu vidno vlogo in na koncu osvojila drugo mesto.

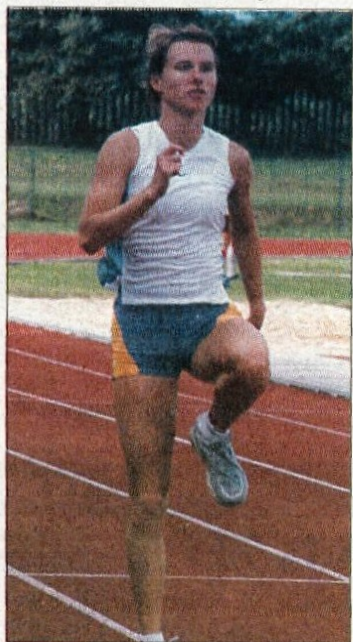
Vaterpolisti Slovenije so pod vodstvom trenerja Boruta Sirka in njegovega pomočnika Andreja Laginje v Istanbulu nastopili v postavi: Miha Vreček in Mitja Puhar (vratarja) ter igralci: Matjaž Ul, Matevž Podlipnik, Tomaž Mihelič, Miha Šmarčan, Uroš Štuhec, Peter Puhek, Jure Nastran, Andrej Zagernik, Anže Carič, Lan Ogrizek in Aleksander Mertelj. Prvo srečanje so igrali proti favoritom za osvojitve prvega mesta na svetovnem prvenstvu reprezentanci ZR Jugoslavije. Jugoslovani so bili pretrd oreh za naše in so že v prvih dveh četrtinah priigrali prednost, ki je bila neulovljiva. V drugem srečanju so bili varovanci Boruta Sirka boljši od reprezentance Turčije 1, v tretjem pa so po katastrofalni napaki izgubili proti Rusiji. Sledila je še tekma proti Romuniji, ki so jo naši igrali brez kaznovanega Jureta Nastrana, jo dobili in se vključili v boj za eno od prvih treh mest. V zadnjem nastopu so nato premagali še reprezentanco Turčije 2, ki je bila boljša od prve turške reprezentance. Ker pa so v zadnjem srečanju Romuni premagali Rusijo, je naša reprezentanca zasedla odlično drugo mesto, s prednostjo ene točke pred Rusijo. • J.M.

### ATLETIKA

## ROŽLE, BRIGITA IN TINA DRŽAVNI PRVAKI

Rožle Prezelj z novim osebnim rekordom 224 cm v skoku v višino, Brigita Langerholc v teku na 400m in Tina Čarman v skoku v daljino so letošnji državni prvaki v članski kategoriji.

Maribor, 10. julija - V soboto in nedeljo je v Mariboru potekalo DP za člane in članice. Atletinje in atleti AK Triglav so osvojili 3. naslove državnega prvaka in eno drugo mesto. Rožle Prezelj je z novim osebnim rekordom (224cm) v skoku v višino prepričljivo zmagal in ohranil lanskoletni naslov. Brigita Langerholc je v teku na 400m v preveč prepričljivem nastopu suvereno zmagala z rezultatom 53,25 (na 800 m ni nastopila zaradi zaporedja mitingov v zlati ligi in GP). Tina Čarman je kljub ponovnim problemom s prestopi brez večjih problemov zmagala v skoku v daljino s 616 cm. Četrto medaljo (srebro) je priskakala mladinka Špela Voršič v troskoku (12,30). Tik pod stopničkami sta pristala ml. mladinka Tina Bonča v skoku v daljino (531) in Tomaž Janežič v metu diska (44,84). Edi Okič v metu diska (43,05) ter dvakrat Tjasa Ovniček v metu diska (29,75) in metu krogle (10,15) sta zasedla 5. mesto. Matjaž Pangerc s 6. mestom v metu kopja (58,12) ter Eva Prezelj v skoku v daljino (520) in Vojko Korošec v metu kladiwa (36,54) s 7. mestom so prišli še v veliki finale. Foto: T. Dokl



Brigita Langerholc odhaja na dva grand-prix mitinga.

### PLAVANJE

## ŠTIRI KOLAJNE NA MALTI

Kranj, 10. julija - Osvojili sta jih tudi gorenski plavalki Tamara Sambrailo iz radovljiškega plavalnega kluba in Anja Čarman iz kranjskega.

Niti največji optimisti niso pričakovali tako uspešnega nastopa naših plavalk in plavalcev na letošnjem evropskem prvenstvu na Malti. Naši so začeli z dvema srebrnima kolajnama, ki sta jih osvojila Matjaž Markič iz Kopra in radovljiški plavalni up Tamara Sambrailo. S tem uspehi slovenskih plavalcev se niso bili končani. Pred zaključkom tekmovanja so osvojili še dve bronasti kolajni in obe sta prišli na Gorenjsko po zaslugi kranjske in radovljiške plavalke Anje Čarman in znova Tamare Sambrailo. Sinoči je plavalna zveza organizirala za obetavne mlade plavalce sprejem.

Starejši pa so tekmovali na velikem tekmovanju v Pragi. Dosegli so štiri zmage. To je dober obet pred svetovnim prvenstvom konec meseca na Japonskem. Tja bodo odpovali Marko Milenkovič, Peter Mankoč, Blaž Medvešek, Alenka Kejzar in Urša Slapšak.

V Pragi so naši zmagali štirikrat: Urška Slapšak je zmagala na 50 metrov delfin z novim rekordom prvenstva, Peter Mankoč je zmagal na 100 metrov prosto, vse pa je presenetila Alenka Kejzar, ki je zmagala na 200 hrbtno in dosegla nov državni rekord. Serijo slovenskih zmag je zaključil Blaž Medvešek, ki je bil najhitrejši na 200 hrbtno. • J.K.

### UMETNOSTNO DRSANJE

## OLIMPIJSKE PRIPRAVE GREGORJA URBASA

Najboljši slovenski umetnostni drsalec Gregor Urbas, član Drsalnega kluba Jesenice, v poletnih dneh ne pozna počitka.

Jesenice, 10. julija - Najboljši slovenski umetnostni drsalec Gregor Urbas, član Drsalnega kluba Jesenice, v poletnih dneh ne pozna počitka. Pred dnevi se je vrnil z enomesečnih priprav v Coloradu Springsu v ZDA. Tam je pod vodstvom priznanih svetovnih trenerjev izpolnjeval program za novo sezono. Med drugim so mu pripravili koreografijo za dva nova programa, veliko je vadil piruete, na pripravah so velik poudarek dali tudi kondicijskemu treningu. Za Gregorja Urbasa bodo naslednji meseci težka preizkušnja. Po uspešni lanski sezoni, ko je nastopil na mladinskem svetovnem ter članskem evropskem in svetovnem prvenstvu, se mu nasmaha morebitna udeležba na zimskih olimpijskih igrah prihodnje leto v Salt Lake Cityju v ZDA.

"To je moj doslej zagotovo največji izziv," pravi Gregor. "Temu cilju bova s trenerko Leno Babički v naslednjih mesecih namenila največ pozornosti. Velike izkušnje s priprav v ZDA mi bodo sedaj veliko koristile v Celju, kjer bodo v juliju potekali treningi slovenske reprezentance v umetnostnem drsanju. Moja velika želja je, da bi nastopil na olimpijskih igrah. V novembru me v Zagrebu čaka kvalifikacijski nastop in upam, da bom uspešno preskočil to oviro. Program za naslednjo sezono bom v avgustu izpopolnjeval z Marijo Butirskajevo, večkratno evropsko in svetovno prvakinja ter drugimi ruskimi tekmovalci, ki se prav tako pripravljajo na olimpijske igre. V novi sezoni me čakajo še drugi pomembni nastopi, med drugim sodelovanje na turnirjih Grand prix, kjer se prav tako želim finalnega nastopa decembra letos na Bledu." • J. Rabič

### TENIS

## SLOVENCİ DRUGI

Kranj, 10. julija - Na finalnem teniškem turnirju za Pokal del Sol, ki velja za evropsko prvenstvo reprezentanc do 14 let, je dosegla Slovenija izjemen uspeh. Po zmagah nad Nizozemsko in Belorusijo se je naša reprezentanca uvrstila v finale, kjer je izgubila z Jugoslovani tesno s 3 : 2. Za Slovenijo so igrali Nejc Novak (Radenci), Blaž Kavčič (Slovan), Luka Ocvirk (Šport plus), Rok Bizjak (Velenje) in Iztok Kuček (Triglav Kranj). Drugo mesta zagotavlja Slovincem nastop na svetovnem prvenstvu za to kategorijo, ki bo od 14. do 18. avgusta na Češkem.

## PESTRO POLETJE NA UKOVI

Jesenice, 10. julija - Pri Športnem društvu Jesenice so za letošnje počitniške dneve pripravili pester program na kopalnišču Ukova. Med drugim bodo poskrbeli za neplavalce, saj zanje pripravljajo tri tečaje v juliju in avgustu. Od 13. do 31. avgusta bo vsak petek ob 17. uri potekala občinska plavalna liga za dečke in deklice.

Predvsem za mlade bodo poletne dneve popestrili s košarko v vodi, namiznim teniškom, skoki v vodo ter z likovnimi delavnicami in lutkovnimi predstavami. Še posebej je pohvalna poteza Športnega društva Jesenice, da tudi letos organizira tako imenovane Županove dneve v kopalnišču Ukova. To je brezplačno kopanje vsak ponedeljek in četrtek od 10. do 17. ure za otroke, učence in dijake do 18 let starosti. • J. Rabič

## PADALSTVO

11. tekmovanje v skokih na cilj za Pokal Bleda  
SVETOVNI PRVAKI  
USPEŠNI TUDI DOMA

Lesce, 9. julija - Le slab teden po zmagoslavni vrnitvi z 2. svetovnih letalskih iger v Grenadi v Španiji, od koder so se slovenski padalci vrnili s štirimi medaljami - med njimi tudi zlato za ekipno zmago, se je na letališču v Lescah v organizaciji padalske sekcije Alpskega letalskega centra nadaljevalo tekmovanje za evropski pokal. Tokratnega že 11. tekmovanja za pokal Bleda se je udeležilo 125 tekmovalcev in tekmovalk v 25 ekipah iz 11 držav in od svetovnih padalskih veselil so po besedah duše laškega in slovenskega padalstva, trenerja **Draga Bunciča**, manjkale le ZDA in Kitajska. Tridnevno tekmovanje od petka do nedelje je sicer dva dni motil močan veter, vendar so uspeli izpeljati sedem serij skokov z višine 1000 metrov na cilj. Na zahtevo nekaterih tujih tekmovalcev cilj zaradi turbulence, ki jo v vetru povzroča letališka stavba, ni bil pred restavracijo, pač pa na padalskem krogu sredi letališča.



Kljub temu da je v močnem vetru skakanje na cilj odvisno tudi od sreče, domači padalci - svetovni prvaki, niso dovolili presenečenja. Pod zlato obarvanimi lasmi (zaradi stave) so jim že drugič v dobrem tednu okoli vratu obesili zlate kolajne. Zmagala je torej ekipa Flycom ALC, v sestavi: **Roman Karun, Matjaž Pristavec, Uroš Ban, Domen Vodišek in Borut Erjavec**; drugi so bili Italijani Centro sportivo "Carabinieri" tretji pa Nemci Sport Fordergruppe BW 1. V posamični konkurenci sta si šprvo mesto razdelila **Domen Vodišek** in **Peter Balta** (oba Slovenija), tretji pa je bil Madžar **Tamas Varga**. V ženski konkurenci je zmagala **Veseljka Piric** iz Hrvaške, druga je bila Slovenka **Maja Sajovic**, tretja pa **Helena Janson** tudi iz Hrvaške. **Irena Avbelj**, svetovna prvakinja je tokrat skočila v močnem vetru (tik pred prekinitvijo tekmovanja) in zaradi enega zgrešenega skoka zasedla četrto mesto. • S. Ž.

## KOLESARSTVO

## JURE CUDERMAN ZMAGAL

Kranj, 10. julija - Minuli konec tedna je bilo Novo mesto v znamenju kolesarjev in sicer so se v soboto pomerili po mestnih ulicah na kriteriju za nagrado Telekom, v nedeljo pa na klasični cestni dirki za nagrado Krke.

Na sobotnem kriteriju je bil med člani najmočnejši član Krke Telekom Vladimir Miholjevič, najboljši Savčan pa je bil na 7. mestu **Dean Podgornik**.

Med starejšimi mladinci se je od Savčanov najbolj izkazal **Gasper Pilar**, ki je osvojil 2. mesto.

**Grega Bole in Vid Ogris**, člana Kolesarskega kluba Perftch Bled, sta bila med mlajšimi mladinci zopet nepremagljiva, saj sta osvojila prvi dve mesti.

Omeniti je potrebno še zmago mladega **Blejca Nejc Rakuša**, ki je bil najboljši med dečki C.

V nedeljo so se člani pomerili na 182 km dolgi krožni progi v okolici Novega mesta. Na startu je bilo 96 kolesarjev iz 6 držav, med njimi kar nekaj profesionalcev, ki so se potegovali tudi za točke svetovne jakostne lestvice UCI. V kategoriji elit je bil najmočnejši domačin **Boštjan Mervar**, med kolesarji pod 23 let pa **Gregor Gazvoda**. **Rok Jerše in Marko Žepić** iz Save sta med kolesarji pod 23 let svojila 3. in 4. mesto. Med starejšimi mladinci se je s prvo zmago v letošnji sezoni izkazal **Jure Cuderman** iz Kolesarskega kluba Sava. Med mlajšimi mladinci pa je na najvišji stopnički ponovno stal **Grega Bole, Perftch Bled**. • T.P.

## BASEBALL

## LISJAKI PRVI V INTER LIGI

Škofja Loka, 10. julija - V soboto in nedeljo sta bila na sporedu 21. in zadnji 22. krog rednega dela Inter lige v baseballu. Prvi dan je na igrišču v Škofji Loki gostoval zagrebški HAŠK, ki ni bil dorusel nasprotnik domači vrsti, ki je na tem srečanju igrala vidno oslabljena brez nekaterih ključnih igralcev (Berginca, Arneža, Kešarja...).

Domači baseballisti so za zmago 10:0 potrebovali osem iningov, v katerih so dokazali, da se brez tistih, ki jih ni, tudi da dobro odigramo. Zagrebško moštvo je igralo brez pravega motiva, kajti možnost za napredovanje so zapravili že prej.

Na nedeljsko srečanje proti varaždinski Vindiji so bili igralci Četrte poti še posebej pripravljene in motivirane, kajti to hrvaško moštvo je edino porazilo Kranjčane v rednem delu Inter lige.

Tako zeleno maščevanje je Lisjakom v popolnosti uspelo, saj so igrali od samega začetka na polno moč z željo zmagati s čim višjo razliko.

S to zmago so Lisjaki prepričljivo osvojili prvo mesto po rednem delu v Inter ligi in si s tem zagotovili pravico nastopa na septembrskem finalu, ki bo v madžarskem Szentendreju. Tam bodo Lisjaki branili naslov lanskega prvakova tega prestižnega Mednarodnega tekmovanja. • S.A.

Nogometaši Živila Triglav pripravljeni na prvo ligo

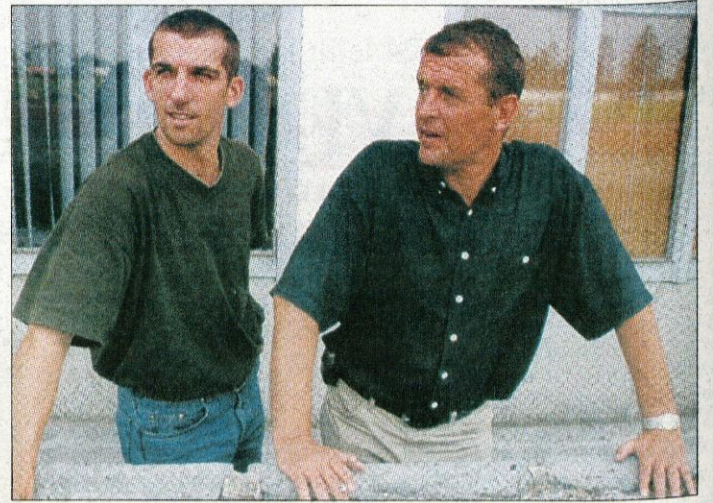
## BREZ STRAHU PRED TEKMECI

V soboto se za nogometaše Živila Triglav Kranj s pokalno tekmo v Kopru začne letošnja sezona. Prva tekma v prvi ligi pa bo 25. julija v Celju. Čeprav so novinci v ligi jih pred tekme ni strah.

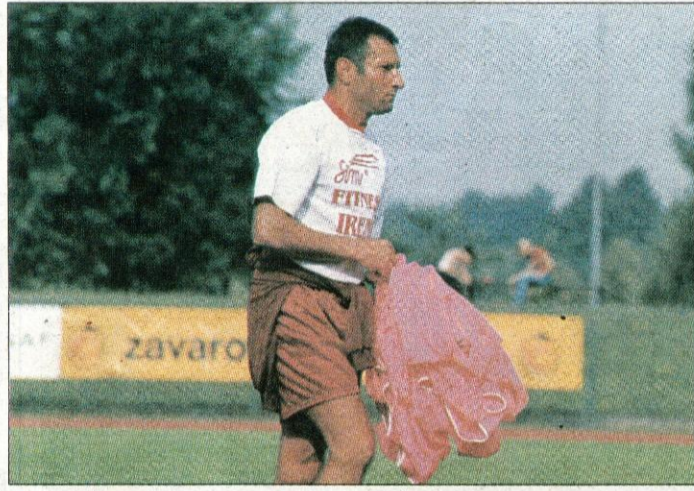
Kranj, 10. julija - Nogometaši Živila Triglava iz Kranja so pripravljeni na vnovično tekmovanje v prvi državni nogometni ligi, iz katere so lani po eni sezoni izpadli. Priprave v Kranju pod vodstvom trenerja **Staneta Bevca** so bile uspešne. Začeli so jih 18. junija. Ker je pomožno igrišče na kranjskem stadionu neuporabno, so morali vaditi na glavnem igrišču. Odigrali so nekaj tekem za trening. Na eni

movanju Kranjčanom ni bil naklonjen, so prepričani, da bodo tudi psihično zmogli to breme in da se bodo tekem lotili brez strahu pred nasprotniki.

"Pod pogodbo" je trenutno 18 igralcev, je povedal **Boris Sirk**. Še naprej bodo iskali dva višja igralca: enega vezista in enega napadalca. Sedanji igralci so hitri, vendar manjši. Klub so zapustili **Jani Pate, Jaka Štromajer** in **Goran Dragič**. Novinci v



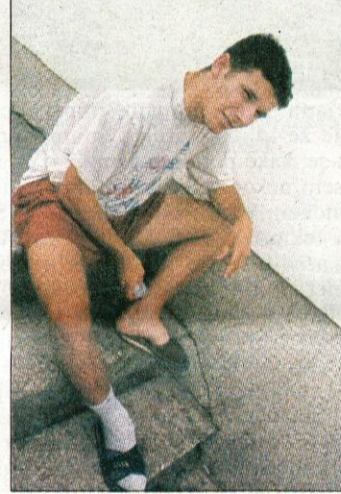
Boris Sirk in Iztok Krašovec.



Trener Stane Bevc.

so s 3 : 1 premagali Olimpijo iz Ljubljane, vendar je trening eno, redno tekmovanje pa vse kaj drugega.

Direktor kluba **Boris Sirk** pravi, da je okolje končno le bolj naklonjeno nogometu, vendar je prevzel tudi tokrat nase največji del bremena glavni pokrovitelj Živila in predsednik njihove uprave **Branko Remic** skupaj s predsednikom kluba **Iztokom Krašovcem**. V klubu pričakujejo, da se bodo sedanjim sponzorjem priključili še novi. Igralci so amaterji, stimulirani za uspeh. Naše geslo je realnost, skromnost in poštenost, je dejal **Boris Sirk**, nekdanji tudi sam odličen nogometaš. Čeprav zreb v pokalnem in tudi ligaškem tek-



Odličen strelec Jaka Zaletel zdravi poškodovano levo.



Med treningom.

moštvo so **Igor Perkovič, Erik Kržišnik, Denis Selimovič in Danilo Kušar**, z moštvom pa vadijo tudi igralci iz Jugoslavije **Savič, Ristanović in Nikolić**. O njihovih usodi se bodo v klubu odločali danes. Včeraj so igrali še prijateljsko tekmo na Bledu. **Miljan Pejčić** iz Niša pa je odpotoval domov. **Boris Sirk** je povedal, da razmišljajo o možnosti angaziranja enega od čeških igralcev. Konec tedna se bo začelo zares. V soboto, 14. julija, ob 17.30 bo v Kopru tekma šestnajstine finala Pokala Slovenije, prva liga pa se bo začela teden kasneje, 22. julija. Zaradi mednarodne tekme CMC Publikum iz Celja bo prvenstvena tekma prvega kroga med Publikumom in Živila Triglavom v sredo, 25. julija. **Kranjčani bodo kot prvotnega prvi igrali doma v nedeljo, 29. julija, ob 17. uri s Koprom.** • J. Košnjek, slike T. Doki

## BALINANJE

Gorenjska balinarska liga

## GNEČA NA SREDINI

Kranj - Po končanem prvem delu v je v 1. gorenjski balinarski ligi nastala prava gneča od 3. do 6. mesta, kjer klube ločita le dve točki. O naslovu gorenjskih prvakov boza v jesenskem delu odločila vodilna Tržič in Trata Vedrialp. **Rezultati 12. kroga:** Bratov Smuk : Jesenice Gradis 11:5, Podnart : Tržič 4:12, Žiri Magušar : Železniki 11:5, Rogovila TELE-TV : Trata Vedrialp 6:10, Čirče VAN-DEN : Radovljica Alpetour 11:5. **Vrstni red:** Tržič 31, Trata Vedrialp 25, Bratov Smuk 20, Jesenice Gradis 19, Rogovila 19, Čirče VAN-DEN 18, Žiri Magušar 16, Železniki 13, Radovljica Alpetour 6, Podnart 5.

Po 11. krogu v 2. gorenjski ligi vzhod vodi Center 27, sledijo Visoko Rapa 21, Bistrica mladi 19, Loka 1000 17, Sava 16, Senčur 15, Milje 6 in Kres Javornik 5. V zahodni skupini vodita **Adrijan Črnivec** in **Lesce** s 24 točkami pred Planino 91 21, sledijo Huje Kokra 19, Jurč Blejska Dobrava 15, Lipa Bitnje 11, Zarica 9 in Žirovnica 2. V ligi starejših članov - vzhod so na vrhu **Jesenice 26, Bratov Smuk 22 in Adrijan Črnivec 17**, v skupini zahod pa **Primskovo 26, Tržič 23 in Lesce 21**. • S. Š.

Državne balinarske lige

## ZMAGA TRATE

Super liga, 14. krog: Lokateks Trata : Milje TELA 20 : 4, Huje : Skala Casino K Bar 12 : 12, Sloga : Jesenice 17 : 7, Jadran Pakirka : Mlinar Padna 10 : 14.

Vrstni red: Mlinar Padna 36, Lokateks Trata 29, Skala Casino K Bar 24, Jadran Pakirka 20, Sloga 18, Milje TELA 15, Huje 11, Jesenice 9; 1. liga, 11. krog: Balasty : EIS Budničar 20 : 4; Fužine Balinček : Brdo 19 : 5, Jadran Izola : Center 12 : 12, Bistrica : Zabiče 18 : 6; vrstni red: Center 28, Bistrica 19, Balasty, Fužine Balinček 18, Jadran Izola 16, Zabiče 15, Brdo 13, EIS Budničar, Železnikar 1; 2. liga vzhod, 11. krog: Planina : Krim Špica 13 : 11, Krško : Sodček 14 : 10, Primskovo : Velenje premogovnik 15 : 9, L.U.S. Duplica : Zarja 6 : 18, Radovljica Alpetour : Mirna 21 : 3. Vrstni red: Krim Špica 25, Zarja, Primskovo 22, Radovljica Alpetour, L.U.S. Duplica 20, Velenje premogovnik 19, Planina 17, Sodček 5, Krško 4, Mirna 3. • A.P.

## NOGOMET V STRAŽIŠČU

Kranj 10. julija - Danes ob 18. uri bo na nogometnem igrišču v Stražišču zanimiva prijateljska nogometna tekma med Olimpijo iz Ljubljane in makedonskim klubom Vardar iz Skopja.

## SMUČARSKI SKOKI

## ZMAGOVITA VRNITEV KRANJCA

Velenje, 10. julija - Na dvodnevem tekmovanju smučarskih skalalcev na kontinentalnem pokalu v Velenju je nastopilo po 90 tekmovalcev iz 14 držav sveta. Na 85-metrski skalalnici so izredni uspehi dosegli slovenski skalalci, oba dneva so imeli med šesterico po šest tekmovalcev, točke pokala pa so dosegli kar 30-krat. Lep uspeh je dosegel **Triglavan Robi Kranjec**, ki se je po hudem padcu na velikanki v Planici zelo uspešno vrnil na tekmovanja s pomembno sobotno zmago in tretjim mestom v petek. Odlično so nastopili tudi ostali Triglavani. **Primož Peterka je osvojil četrto in šesto mesto, Primož Zupan Urh je osvojil tretje in deseto mesto.** Med najboljšo dvajseterico sta se uvrstila še **Gasper Cavlovič** na osmo in **Bine Norčić** na dvanajsto in trinajsto mesto. Tudi preostali slovenski finalisti so skalali solidno. Na dvodnevem tekmovanju so kar tridesetkrat osvojili točke kontinentalnega pokala.

Na tem tekmovanju sta pratečni izpit za mednarodnega sodnika uspešno opravila **Triglavan Brane Benedik in Tržičar Boštjan Ahačić**, zato jima čestitamo.

**Rezultati, petek:** 1. Jure Radelj, 2. Igor Medved (oba Ilirija Feršped), 3. Robi Kranjec, 4. Primož Peterka (oba Triglav), 5. Peter Žonta (Dolomiti) in Damjan Fras (Ilirija Feršped), 8. Gasper Cavlovič, 12. Bine Norčić (oba Triglav), 19. Rolando Kaligaro (Velenje), 20. Uroš Kočnik (Mislinja), 25. Robert Meglič (Trifix Tržič), 26. Primož Delavec (Triglav), 30. Primož Gostič (Ilirija Feršped). **Sobota:** 1. Robi Kranjec (Triglav), 2. Jure Radelj (Ilirija Feršped), 3. Primož Zupan Urh (Triglav), 4. Igor Medved (Ilirija Feršped), 5. Peter Žonta (Dolomiti), 6. Primož Peterka (Triglav), 7. Damjan Fras (Ilirija Feršped), 13. Bine Norčić, 19. Gasper Cavlovič (oba Triglav), 20. Uroš Kočnik (Mislinja), 24. Roman Perko (Trifix Tržič), 26. Primož Delavec (Triglav). • J. Bešter

## TENIS

## ALJA ZEC PEŠKIRIČ PRVA

Radenci, 10. julija - Alja Zec Peškirič, igralka Teniškega kluba Top ten iz Mojstrane, je letos v Radencih še drugič postala državna prvakinja v kategoriji pionirk do 12 let. Brez izgubljene igre je v finalu ugnala Pio Rak (Benč Ljubljana), predtem pa v polfinalu Hercogovo z rezultatom 6:1; 6:0. Med pionirji sta prevladovala brata Bedene (Sport Plus Ljubljana), ki sta se v zaključnem dvoboju pomerila med seboj. Zmago je zaradi poškodbe Anžeta slavil Aljaž, predati pa sta morala tudi finale dvojic. • B.M.

Na kroparskem kovaškem šmarnu

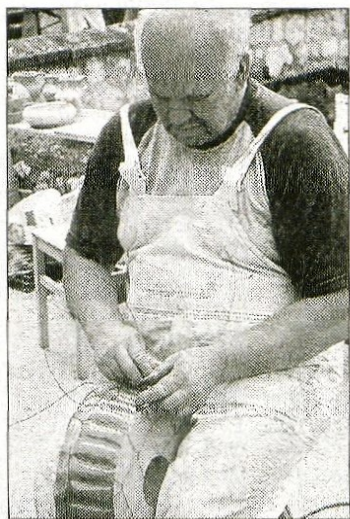
# Kovali so tudi učenci mojstra Bertoncija

"Bil je čudak, a enkrat mojster. Ogromno sem se naučil od njega. Res je imel ideje, posebej za izdelke iz masivnega kovanega železa. Če je bila kakšna stvar iz tankega železa, je rekel: kaj boš s to solato!"

Takole je v soboto popoldne na kroparskem placu pripovedoval Franc Kordež, umetni kovač, eden od učencev legendarnega kovaškega mojstra Joža Bertoncija, čigar stoletnici rojstva je bil posvečen letošnji kroparski kovaški šmaren. Kordež kuje že več kot petdeset let in delček svojega znanja je prikazal na mednarodni kovaški koloniji, na kateri so umetni kovači kovali po načrtih priznanih oblikovalcev. Kordež je ob pomoči Dušana Zupana po načrtih Marjana Gašpersiča skoval kroparski svečnik, po načrtih Bonija Čeha pa kovanega ptiča. Delala sta dva dni v priložnostnem vigenjcu, ki so jih postavili po Kropi. Poleg kroparskih kovačev so kovali še kovači iz Maribora, Slovenj Gradca, Rovt, Slovaške in avstrijske Koroške.



Umetni kovač Franc Kordež (levo) in njegov pomočnik Dušan Zupan sta v kovaški delavnici po načrtih Marjana Gašpersiča izdelala svečnik, po načrtih Boni Čeh pa kovanega ptiča.



Predstavili so se rokodelski mojstri.

gledališka skupina iz Kroepe. Že v petek pa so uprizorili tudi Bertoncijeve Žebjarjeve težave. Tri dni je Krope živela v spominu na starodavne čase, v katerih je kovaški šmaren za kovače pomenil dan oddiha od trdega dela.

"Za turizem je odlično, da se je Krope spet začela uveljavljati, takšne prireditve bi lahko pripravljali pogosteje, denimo ob koncu tedna. Še zlasti letos in prihodnje leto, ko sta leti dediščine v turizmu," je dejal dr. Marjan Rožič, predsednik Turistične zveze Slovenije, ki se kroparskega kovaškega šmarna redno udeležuje.

• Urša Peternel



V obnovljen kroparski bajer so spustili vodo.

Obiskovalcev se je v soboto popoldne trlo, svoje spretnosti so jim predstavljali rokodelski mojstri, kovanje žebeljev so prikazovali kovači, vrhunec pa je bila igrana predstava po noveli Joža Bertoncija Pero proti kladivu, ki jo je pripravila ljubiteljska



Predsedniku Turistične zveze Slovenije dr. Marjanu Rožiču je Tomaž Peternel, ki je ponatisnil knjigo Kroparske zgodbe Joža Bertoncija, podaril podpisan izvod. Zgodbe (prvič so izšle leta 1973) na iskrih in sočen način prikazujejo trdo življenje nekaj v Kropi.



Kot v starodavni Kropi - stara kroparska kovaška družina (direktor Seaway Marko Skriba z ženo in hčerko, tudi igralci v predstavi Pero proti kladivu).

AKCIJA GORENJSKEGA GLASA IN TELEVIZIJE MEDVODE

## GLASBENIKI MESECA junija 2001

pripravlja Andrej Žalar s sodelavci

### Največkrat ohcet z Mladimi godci



boto in so zares nenehno zasedeni. So narodnozabavni ansambel, vendar njihov repertoar sestavljajo tudi zabavne skladbe in melodije. Vodja ansambla je Matej Maver, ki igra harmoniko. V prostem času je rad s prijatelji, ukvarja pa se, pravi, tudi s punco. Njegov konjiček sta TV in računalnik, po poklicu pa je stavbni klepar. Doma pa je iz Gabrovke pri Zagradcu. Drugi harmonikar v ansamblu, ki je v celoviti zasedbi ansambla predvsem baritonist, je Tomaž Podlesnik iz Ljubnega ob Savinji. Tretji član ansambla je kitarist Luka Petrič s Krke. Ob prostem času je s prijatelji in kitaro, popravlja motor in ga dopolnjuje. Njegovi konjički so nogomet, košarka, TV in računalnik, sicer pa je dijak srednje gostinske in turistične šole. Baskitaro in klaviature (sintiseizer) pri Mladih godcih igra Lidija Bonifer, doma iz Kitnega vrha pri Zagradcu. Rada klepeta po telefonu in s prijatelji, njen konjiček pa so ples oziroma aerobika. Je dijakinja srednje vzgojiteljske šole. Pevka v ansamblu pa je Renata Novak iz Rebra pri Žužemberku. Ob prostem času rada, zares rada, kolesari, se družijo s prijatelji, gleda TV in surfa po internetu. Njeni konjički so odbojka, ples in solo petje. Sicer pa je v združenju, osmem razredu osnovne šole v Žužemberku. No, ansambel Mladi godci pa imajo že tudi dve svoji skladbi. • A. Žalar

kar vsakdo strinjal, ki bi nekaj ur prebil oziroma preplesal skupaj z njimi na veselici, prazniku ali ohceti. Mimogrede, zelo zadovoljni so bili z njimi prejšnjo soboto tudi v vodstvu Turističnega društva Sovodenj, ko so pripravili tradicionalno srečanje Janezov v Novi Oselici.

Poznani lipi, častitljive starosti v Novi Oselici, sta bili zavetnici skoraj premajhnega prostora za številne plesalce, ko so na srečanju Janezov igrali Mladi godci. Ansambel Mladi godci, čeprav so skupaj šele dobro leto, so dokazali in potrdili, da so res ta pravi godci. Ni čudno, da so potem tudi na ohceti skoraj vsako so-

di, zelo pogosto ob sobotah igrajo na ohceti. Vsi člani, tudi obe članici, so glasbeniki. In da so po pravici Mladi godci, bi se najbrž

Ansambel Mladi godci je že kar dobro leto med tistimi "krivci", ki pare skupaj spravljajo. Ja, Mladi godci, ki so resnično mla-

#### GLASBENIKI MESECA - KUPON

Ansambel Mladi godci so skupaj dobro leto. Bi se jih upali povabiti, da bi vam igrali na veselici, če bi bili vi organizatorji?

DA NE

Ime in priimek:  
Naslov:  
Pošta:  
Kupon, nalepljen na dopisnico, pošljite na GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4001 Kranj.

### Še se bodo srečevali

Selo pri Vodica, 10. julija - Prebivalci Sela pri Vodica so se doslej udeležili vseh petih srečanj pod naslovom Selo, Sela, Sele - Da se bolje spoznamo. Zadnje srečanje je bilo na Selu pri Žireh prejšnjo soboto. Selani s Sela pri Vodica pa so se minulo soboto še enkrat zbrali in dogovorili, da se bodo udeležili tudi prihodnjega srečanja, ki bo konec junija leta 2002 na Selu pri Robu v občini Velike Lašče. Tudi takrat bo s prebivalci Sela pri Vodica Gorenjski glas več kot časopis. • A. Ž.



### VAŠA PESEM



Oddaja je vsak ponedeljek ob 18.15 uri na frekvencah Radija Ognjišče. Za Vašo pesem boste lahko glasovali v oddajo po tel.: 01/452-10-35 ali 430-16-35 in tako, da izpolnite kupon in ga pošljite na naslov:  
Radio Ognjišče  
Štula 23, p.p. 4863, 1210 Ljubljana - Šentvid

#### PREDLOGI TEGA TEDNA 16. 7. 2001

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| Popevke:                       | Zmagovalni pesmi prejšnjega tedna:                         |
| 1. Nimaš pojma - Jan Platenjak | 1. Poletna Noč - Matjaž Jelen                              |
| 2. Ko te ni - Aleksander Mežek | 2. Z glasbo vas pozdravljamo - Planinski kvintet iz Kanade |
| 3. Ogenj in led - Anika        |  |
| Nz - viže                      |  |
| 1. Sinoči je pela - Cita Galič |  |
| 2. Brez glasbe ni življenja    |  |
| 3. Srne - ans. Mihe Dovžana    |  |

#### VAŠA PESEM GLASUJEM ZA

Popevko:  
Narodnozabavno vižo:  
Ime in priimek:  
Naslov:  
Pošta:



## Golob nad glavo

Branko Grims,  
državni svetnik

Prva zahteva za parlamentarno preiskavo v tem sklicu državnega zbora je tu. Vzrok za parlamentarno preiskavo so številke o prodaji elektrike, ki so zgovorne. Zgodba je preprosta, da bolj ne bi mogla biti. V času prejšnje Drnovškove vlade so odgovorni elektriko prodajali v tujino po približno štiri tolarje za kilovatno uro in manj.

Potem je prevzela oblast vlada koalicije Slovenija in opravila le nekaj najbolj nujnih higienskih zamenjav v ministrstvu za gospodarstvo in Elesu (primer Suštar dokazuje, da zanesljivo vsaj eno premalo). Pod novim vodstvom so bile sklenjene za Slovenijo bistveno bolj ugodne pogodbe, po katerih se je elektrika prodajala v tujino po več kot dvakrat višji ceni - čez osem tolarjev za kilovatno uro. V pripravi pa so bile še boljše rešitve. Toda časa ni bilo več, saj je oblast znova prevzela Drnovškova vlada. Protizakonito - po sodbi sodišča! - je zamenjala odgovorne na čelu Elesu in na stolček se je znova zavihtel državni sekretar Golob, katerega dejanja kažejo, da sodi med najbolj cinične jastrebe LDS. Prejšnjo vlado je obtožil sklepanja škodljivih pogodb in dosegel njihovo razveljavitev, potem pa sklenil nove, po katerih danes Slovenija prodaja elektriko za neprimerljivo nižjo ceno kot v času Bajukove vlade. Medtem ko Drnovškova vlada svojim državljanom električno energijo daries računna po približno dvajset tolarjev za kilovatno uro, jo v tujino prodaja po javno objavljenih podatkih za do desetkrat (!) ceneje. Sklepanje škodljivih pogodb je po zakonu gospodarski kriminal. In po ustavi naj bi zakoni veljali za vse državljanke. Nekateri v državnem zboru sklepajo, da je legendarna frizura ministrice Petrinove nastala zato, ker si zaradi početja svojih državnih sekretarjev - najprej Suštarja (zaradi korupcije že obsojen) in sedaj Goloba (v preiskavi) lahko vsak dan le še puli lase. V vsaki šali je pol resnice. No, vsaj tako pravijo... Poleg tega se je g. Golobu (in za stanje na tem področju objektivno odgovorni ministrici Petrinovi) zapletlo še pri preprodaji električne energije preko naše države. Najbolj opazen izid te manj znane dejavnosti vlade ter (njenih) javnih podjetij je bil razpad elektri-

nega sistema, ki se na ozemlju Slovenije prej ni zgodil že zelo dolgo. Razpad je po uradnih podatkih povzročila preobremenitev sistema in s tem povezano pregrevanje, zaradi česar so se vklopile samodejne zaščite. In Slovenija se je zaradi vprašljive dejavnosti odgovornih z ministrstva za gospodarstvo zavila v tempo za kar lepo število ur. Za posledice doslej ni odgovarjal nihče. Mediji, ki so Bajukovo vlado silovito napadali, vprašanja odgovornosti za veliko gospodarsko škodo sploh niso postavili. Morda bi kdo že lahko pomislil, da gre za dvojna merila? Šaljivci bi dejali, da ta razpad sistema dokazuje, da Slovenija gre naprej in - po zaslugi stranke, ki je pod tem geslom postavila tako ministrico za gospodarstvo, kot državna sekretarja Goloba in Suštarja - tipa v temi...

Preiskovalna komisija ne bo imela lahkega dela, čeprav so dokazi očitni. Dejstvo je namreč, da tudi v preiskovalni komisiji o sklepih odloča večina. Kdo pa ima v parlamentu (celo ustavno) večino glasov, je znano. Nikomur ne bi bilo v čast, če bi preiskovalna komisija opravila nalogo tako slabo, kot so jo lustracijska sodišča v povojni Nemčiji. Navadni državljani so papirje, na katerih so bili zapisani sklepi o "nič krivih" nacistih duhovito poimenovali kar (v prostem prevodu) Persilčki - po znanem pralnem prašku.

Toda že preiskava sama bo omogočila, da na dan tudi uradno pridejo mnoga dejstva, ki potihlo o odmevajo po parlamentarnih hodnikih. Ključno vprašanje bo, zakaj je Drnovškova vlada odobrila sklenitev za Slovenijo očitno škodljivih pogodb in kdo je od vse te kolobocije imel (politično ter osebno) korist. Zneski, ki so v igri, so veliki in segajo v stotine milijonov nemških mark.

Najbrž si bo Drnovšek želel, da na ključna mesta ne bi postavil ljudi, ki imajo (prósto po zgornji anekdoti) tako vroče dlani. Ministrica Petrinova pa bo zagotovo imela v prihodnjih tednih in mesecih mnogo razlogov in priložnosti za razmišljanje o tistem znanem Murphyevem zakonu, ki pravi, da je boljši vrabec v roki kot Golob nad glavo...

Branko Grims je član SDS.



## Lukec in njegov škorec

Andrej Kokot,  
zunanji sodelavec

Tako kot mnogi Slovenci imam tudi jaz dva (s številko: 2) otroka. Enega enajstletnika in enega sedemnajstletnika. Oba sta krepka fanta, bistre glave in pridnih rok. Če jima kaj naročiš, to naredita. Včasih se pri tem zmrdujeta. Nista čisto nič drugačna od tisočih otrok drugod po svetu.

Ne morem pa reči, da nista čisto nič drugačna od mene v njih letih. Moja mladost mi je ponujala drugačne priložnosti. Počitniško delo je bilo v tistih časih kar pravilo, ne privilegij, kakor je to zdaj.

Sam sem že kot prvošolec pomagal materi, ki je bila sobarica v enem od blejskih hotelov. Veščine pospravljanja kopalnic, postiljanja hotelskih postelj, sesanja itisona in brisanja prahu so mi v kasnejšem življenju še prav prišle. Res si s tem nisem nikoli za res služil kruha, čeprav je dandanašnji čiščenje bolj plačano kot pa kakšno resno intelektualno delo. O tem moram enkrat še razmisлити. Mogoče bom pa, tako za sprostitev, kdaj s tem začel služiti kruh.

Predvsem pa moram razmisлити o tem, kakšna je država, ki me obdaja, da v njej otroci ne morejo dobiti pametnega počitniškega dela prej kot pri 18-tih, če imajo srečo, veze in poznanstva.

Moj starejši mulc, no ni več mulc, ima 79 kil in deklariranih 185 centimetrov meri v višino. Jaz mislim celo, da jih ima več in da me je že prerasel.

Z lahkoto se kosa z dvanajstletnim pobičem, kakršen sem bil jaz, ko sem prvič s proletarci v enem blejskih hotelov čakal v vrsti na plačo.

Ja, prvo plačo (osebni dohodek, nagrado, karkoli že) sem dobil pri dvanajstih.

To pa zato, ker sem kot dvanajstletnik smel in mogel delati. In med dvema možnostima, ki sem ju imel takrat, sem se rajeji kot za streženje polavtomatskega stroja za plastiko odločil za hotel. Več zaslužka sem imel na vidiku. Delal sem sobote in nedelje, to mi je navrglo več. In napitnine.

Zdaj so "novi cajti". Naši dobro razviti otroci, ki jih poleti kar razganja od energije, do petnajstega leta sploh delati ne smejo, po petnajstem pa ne morejo.

Pa ne, da ne bi hoteli. Moj 79-kiški sin je poslal kakšnih 60 prošelj, tistih nekaj odgovorov, ki jih je dobil, pa je bilo razloženih s: "še nimaš 18 let; nimaš vozniškega izpita; nimamo dela...". Večina jih niti odgovorila ni. Pa nisimo ničesar zamudili. Prošnje je začel pošiljati v začetku maja, zadnjo je napisal sredi junija.

Vendar ni problem v veliki količini prošelj in ničelnem izplenu, problem je v tem, da dela ni. Niti v nobeni od bližnjih tovarn, niti v hotelih na dragem nam Bledu, niti kjer koli.

Včasih si si, če si hotel delati, vsaj v kakšni fabriki lahko našel delo za tisti mesec, dva. Za kakšne boljše kavbojke si vedno lahko zaslužil.

Danes so taki časi, da podjetja včasih niti za zaposlene nimajo dela ali denarja za plače. Kvalificiran kader zaposlujejo za določen čas.

Ljudje za preživetje popoldan "fušajo", medtem ko mladina čez poletje vspi po kopaljščih in igra odbojko na mivki, delovne navede pa pridobiva med šolskim letom skozi šolski proces in skozi obvezne izbirne predmete.

Sistemska ura je državi crknila. Ta ura bo čez nekaj let pokazala, da je čas mimo, da generacija, ki bi morala takrat delati za "medgeneracijski sporazum" za ne vem kateri pokojninski steber, ne zna delati. Huje je lahko le, da teh mladenk in mladeničev ne bo.

Bogve zakaj moj sin pravi, da se mu zdi Avstralija zanimiva? Enkrat v preteklem stoletju so se Slovenci že množično izseljevali "s trebuhom za kruhom". Malo se tresem za moj steber.

Se bo zgodba ponovila?

Andrej Kokot je član LDS. V svojih prispevkih podaja svoja lastna stališča in mnenja.

## PREJELI SMO

### Vroče pizze važnejše kot otroci

Odgovor na pismo (Gorenjski glas, 6. julija 2001)

Pizze in otroško igrišče s številnimi gugalnicami ter toboganom so zaščitni znak pizzerije Jurček. Otroci in njihovi starši so prav zaradi tega naši najpogostejši gosti. Zato nas je neresnica, objavljena v navedenem prispevku, prizadela.

Avtor prispevka, ki ob dogodku sploh ni bil prisoten, je namreč zamolčal, da je do dogodka prišlo ob polenajsti uri zvečer. Štiri leta stara vnukinja se je v pozni večerni uri sama igrala na igrišču. Zato v temi ob vzvratni vožnji vozniški nikakor ni mogel opaziti otroka, ki je po hribčku tekel proti dovozu. Vozil otroka ni zadelo, kar priznava tudi sam Čeferin. Prav tako ni res, da je prehod namenjen pešcem. Gre za dovoz, ki je namenjen potrebam oskrbe lokala in razvozu pic. Z mojo zahtevo, da pokličemo policijo, se Čeferin ni strinjal, razlogi za to pa so njemu verjetno znani. O odgovornosti voznika ali pa staršev za varnost štiriletnega otroka ob pozni večerni uri naj presodijo bralci sami.

Lokal, ki je last Občine Bled, je zelo priljubljena točka rekreacijskih sprehodov domačinov in turistov. Čeferinova merila so očitno bistveno drugačna, vendar je to njegov problem. Iz leta v leto večje število gostov nam dokazuje, da smo na pravi poti, ob otroškem živzavu na našem igrišču pa bo tudi neutemeljena kritika kmalu pozabljena.

Primož Mikelj,  
Pizzerija Jurček, Bled

### Vrnjeni gozdovi in davki?

Odločba kmetijskega ministra o ugoditvi zahtevka rimsko katoliške cerkve za vrnitev v pravno posest dela gozdov v Triglavskem nacionalnem parku je raz-

burkala politično javnost in prinaša s seboj različno tolmačenje pravnih dejanj in aktov iz preteklosti do sprejema zakona o denacionalizaciji.

Sam kot pravnik vedno zagovarjam dosledno izvajanje veljavne zakonodaje, še posebej s področja varstva okolja. In tako pozdravljam tudi to odločbo, če temelji na doslednem spoštovanju pravne stroke in sedaj veljavne zakonodaje, brez političnih primesi in lobiranja.

Ob osamosvajanju smo si vsi skupaj zadali preko naših izvoljenih predstavnikov nalogo postavljanje prave demokracije in vzpostavitev kvalitetnega pravnega reda, ki bo vsem državljanom in pri nas živečih drugih državljanov omogočil kvalitetno življenje. To misel smo zato tudi zapisali v ustavo, da je ta republika pravna in socialna država s ciljem ohranjanja slovenske biti v njeni samostojnosti.

Izdana odločba pa postavlja vse pravne statusne oblike v enakopraven položaj v primerjavi z rimskokatoliško cerkvi in drugimi verskimi skupnostmi. Ne glede na dejavnost verskih skupnosti ni nobenega razloga, da njena dejavnost namenjena prihodkom ni pod davčnim nadzorom.

Pravilno je, da so verske skupnosti pravni lastniki objektov, ki jih potrebujejo za svoje delo. Vsako drugo premoženje, ki pa je vir dohodkov, pa mora imeti statusnega lastnika, ki je tako, kot vsak državljan tudi davkoplačevalec.

Zatorej menim, da nobena verska skupnost, ne da je urejen davčni nadzor nad njenimi prihodki in ima statusno skladno z zakonom o gospodarskih družbah urejeno svojo pridobitno dejavnost, ne more imeti v posesti nepremičnin, ki niso namenjene njeni primarni dejavnosti, to je verski dejavnosti.

In tako je torej odločba o gozdovih iz Triglavskega nacionalnega parka po mojem osebnem prepričanju v tem delu sporna.

Božo Dukič jur., Kranj

Dne 7. julija 2001 sta v Kranjski Gori - v Liznjekovi domačiji, sklenila zakonsko zvezo

Marko DUZOVIČ iz Umaga, 43. Istarske divizije 7,  
in Jasna PRŠTOJEVIČ iz Zagreba, Paška 10.

Mladoporočencema čestitamo tudi v uredništvu Gorenjskega glasila!

300

## Dela Prešernovih nagrajencev na Gorenjskem (2)

Nadaljujemo z listanjem po seznamu umetniških in drugih ustvarjalcev, ki so dobili nacionalno Prešernovo nagrado (PN) za dela, ustvarjena na Gorenjskem. Ti avtorji sami niso Gorenjci, v naše kraje jih je zanesla njihova življenjska oziroma ustvarjalna pot. Zadnjič smo na hitro preleteli s PN nagradjena dela, ki so jih tu ustvarili slovenski arhitekti. Zdaj pogledajmo še druga. Dokler so PN dobivali še znanstveniki, so jo nekateri tudi za svoja gorenjska dela. Inženir JANKO SKETELJ (rojen 1909 v Trstu), denimo, strokovnjak za sanitarno hidrotehniko, je bil nagradjen leta 1950 "za organizacijo in delo Instituta za zdravstveno hidrotehniko, zlasti v kemičnem in hidrobiološkem laboratoriju tega instituta". Prav on je bil prvi med raziskovalci, ki so z meritvami ugotavljali in spremljali onesnaženost Blejskega jezera. Leta 1951 pa je akademik ANTON MELIK (1890-1966), geograf, rojen v Črni vasi na Ljubljanskem barju, dobil PN za delo Planine v Julijskih Alpah.

Kipar FRANČISEK SMERDU (1908-64), rojen v Postojni, je 1949 dobil Prešernovo nagrado za Prešerna. Natančneje: za silni kip dr. Franceta Prešerna, ki stoji pred Prešernovim gledališčem v Kranju. Zanimivo je prebrati, za kaj je bil 1952

nagradjen SREČKO TIČ (1914): "za režisersko delo s kolektivom industrijske šole na Jesenicah"! Z dijaki iz železarske šole, amaterji Mestnega gledališča Jesenice in dijaki Gimnazije Jesenice so med drugim uprizorili Linhartovega Matička: Kdo je bil ta ustvarjalni mož? Rodil se je na otoku Veli Iz pri Zadru, kjer je bil oče žandar. Postal je učitelj in v tistem obdobju služboval na Jesenicah (1941-54), po PN je postal poklicni gledališki režiser in scenograf, v Ljubljani in Kopru. Tudi na Jesenicah se je vrnil in bil v letih 1968-71 ravnatelj gledališča Tone Cufar.

Še posebej se je na Gorenjsko oziroma na Kranj navezal Prešernov nagradjenec LOJZE DOLINAR (1893-1970), kipar. Nagradjen je bil 1969, za razstavo v Mestni galeriji v Ljubljani, 1968; na njej je umetnik, znan



Igralka Milena Zupančič v nepozabni vlogi Mete (iz filma Cvetje v jeseni, 1973).

Piše: Miha Naglič

## Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Terenski ogledi za Gorenjski biografski leksikon

po monumentalnih plastikah, predstavil intimnejšo plat svojega ustvarjanja - malo plastiko, risbe in grafike. V Kranju je v letih 1959-61 ustvaril mogočni Spomenik revolucije. Njegovi socrealistični kipi so vtisnili trajni pečat Trgu revolucije, ki se zdaj imenuje Slovenski trg. Avtor, rojen v Sempet-

ru, umrl v Ičičih pri Opatiji, je zadnja štiri leta svojega življenja preživel v gorenjskem glavnem mestu, kjer mu je občina zgradila manjši atelje s stanovanjem.

Kulturno podobo Kranja je s svojim bivanjem v njem po svoje obogatil pisatelj RUDI ŠELIGO. Rodil se je 1935 na Sušaku pri Reki, v Kranj je prišel kot predavatelj statistike na šoli, ki se zdaj imenuje Fakulteta za organizacijske vede. PN je dobil 1989, "za dramska in prozna dela". Najbolj zanimivo (le naključno?) pa se mi zdi dejstvo, da štirje novejši dobitniki nacionalne PN stalno ali občasno prebivajo v bližini Prešernovega rojstnega kraja! V Breznici ima svojo hišo slikar JANEZ BERNIK (1933), po rodu Ljubljčan. Nagradjen je bil 1981, "za likovne stvaritve v zadnjih letih". Dramatik in režiser DUŠAN JOVANOVIČ se je rodil 1939 v Beogradu, PN je dobil 1990, "za dramski in režijski opus v zadnjih letih". Pot življenja ga je navezala na Gorenjsko, kjer je našel svoj drugi dom v Bohinjski Beli.

To se seveda ne bi zgodilo, če tu ne bi živela igalka MILENA ZUPANČIČ (1946), domačinka. sicer tudi sama Prešernova nagrajena 1993, "za vloge, odigrane v slovenskih gledališčih in filmih". Kdo si jih ne bi zapomnil! V Zabreznici si je svoj drugi dom ustvaril še en vrhunski ustvarjalec, kipar ANDREJ JEMEC (1934). Tudi on je po rodu Ljubljčan, PN pa je dobil 1994, "za dosedanjji opus". - Tile kraji pod Stolom morajo res imeti posebno močni genius loci! Če ne bi bilo dobrega duha teh krajev, iz njih in v njih ne bi bilo toliko vrhunskih ustvarjalcev.













Želite predstaviti vašo dejavnost na internetu, vas zanimajo tuja tržišča ali preprosto iščete informacije? Potem je

www.slovenijashop.com

pravi naslov za vas!

ZAPOSLIMO MIZARJE. FIBRA d.o.o., Puštal 106, Šk. Loka Informacije na 041/661-805 11173

### ŽIVALI

PRAŠIČE za nadjno rejo prodam in pripeljem na dom. 041/730-990 10954

Prodaj mladiče ZLATE PRINAŠALCE z rodovnikom in cepljene, cena 60.000 SIT. 530-64-44 11059

Prodaj 14 dni staro ČB TELIČKO, A kontrola. 53-10-215 11084

Prodaj TELIČKO simentalco staro 14 dni. 45-22-179 11086

Prodaj 5 mesecev staro TELIČKO. 041/606-998 11088

Digitalni tisk  
Media Art  
Studio  
Internet

ZAJCE za nadalno rejo prodam. 031/747-322 11104

Prodaj ali menjam 15 mesecev staro ČB TELIČKO za BIKCE. 59-58-262 11124

ČB BIKCA, starega 14 dni prodam. 041/820-487 11126

Prodaj ČB BIKCA starega 14 dni. Žabnica 59. 23-11763 11141

Prodaj 2 BIKCA (simentalc in ČB), stara 14 dni. 25-72-026 11147

Prodaj 9 dni starega BIKCA simentalca. 58-02-095 11148

BIKEC ČB in telička, križana, oba stara 10 dni, naprodaj. 231-19-622 11149

Prodaj 5 mesecev brejo TELICO simentalco. 041/968-900 11156

Prodaj BIKCA čb in simentalca, stara 1 teden. 041/692-722 11160

Prodaj BIKCA rjave pasme, starega 10 dni. 572-13-35 11168

Prodaj 10 dni starega BIKCA simentalca. Praprotna polica 15, Cerklje 11176

Prodaj TELIČKO. 513-16-29 11178

Prodaj 10 dni staro TELIČKO simentalco. Pristavec, Sp. Otok 17, Radovljica 11178

Prodaj BIKCA simentalca, starega 3 mesece. 533-64-48 11191

Prodaj PSIČKO, sibirski haski, cepljena, z rodovnikom. 031/288-322 11206

### ŽIVALI KUPIM

Kupim BIKCA simentalca. Jelenc, Knape 5, Selca 11119

Kupim BIKCA simentalca, starega 10 dni. 512-04-93 11123

Kupim BIKCA simentalca 150 do 200 kg. 25-26-912 zvečer 11137

Kupim BIKCA simentalca, starega do 10 dni. 041/593-788 11140

BIKCA sim. do 14 dni starega, kupim. 031/563-070 11203

Kupim BIKCA simentalca, starega do 14 dni. 519-50-88 11204

Verjemite ali ne...



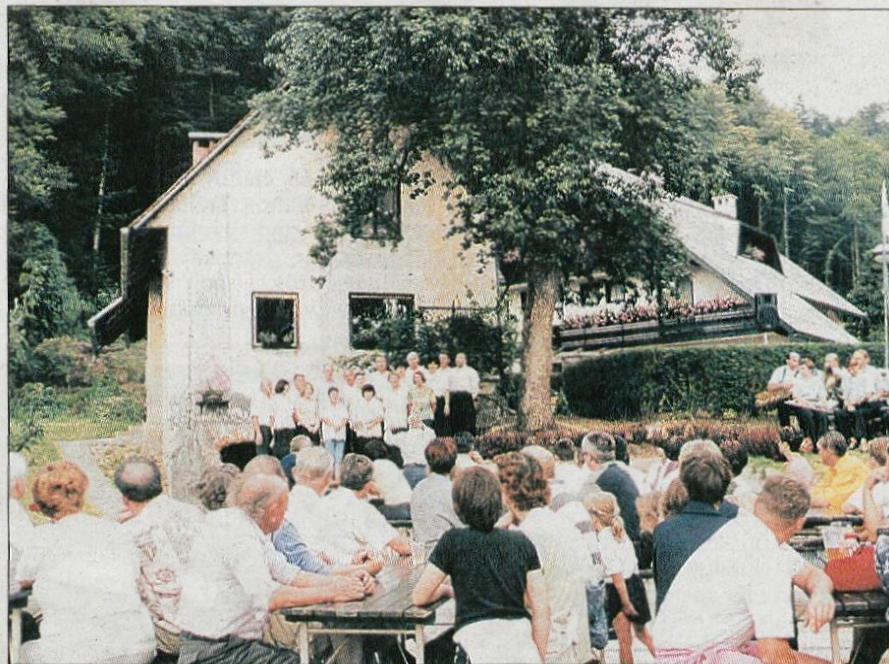
RADIO  
OGNJIŠČE

Planina  
Krvavec Tinjan Kum Ajdovščina  
104,5 91,2 105,9 91,2  
Radio Ognjišče d.o.o., Trg Brolo 11,  
Koper, PE Ljubljana

V občini Medvode so praznovali

# Različne prireditve v spomin na Jakoba Aljaža

V občini Medvode so imeli ob letošnjem petem praznovanju občinskega praznika v spomin na rojstni dan Jakoba Aljaža predvsem športne in družabne prireditve.



V petek je bila v Zavrhu, pri rojstni hiši Jakoba Aljaža, osrednja svečanost ob občinskem prazniku.



Pri blagovnem centru, ki je v soboto praznoval 10-letnico, so bile minuli konec tedna najbolj zanimive prireditve.



Župan Stanislav Žagar je položil venec k spominski plošči Jakoba Aljaža.

Medvode, 10. julija - S kratkim kulturnim programom in položitvijo venca v Zavrhu na rojstni hiši Jakoba Aljaža so se v občini Medvode minuli konec tedna začele različne prireditve ob letošnjem občinskem prazniku. Med družabnimi in športnimi prireditvami so bile najbolj zanimive predvsem pri blagovnem centru Mercator v Medvodah.

V Zavrhu je bila svečana akademija s programom mešanega pevskega zbora Kud Oder Treh herojev in medvoškimi godbeniki. Sicer pa je županov odbor za prireditve tokrat poskrbel za prijetno družabno srečanje, kjer so se obiskovalci lahko okrepčali in odžejali.

Sobotno dopoldne se je z zanimivimi stojnicami in domačo obrtjo začelo na prostoru Blagovnice Mercator in nogometnim turnirjem v športnem parku. Osrednja dogodka sobotnega srečanja pa sta bila rekreativno rolanje in tek na rolgah ter tekmovanje za najmočnejšega Slovenca - Martina Krpana. Tokrat je prvič zmagal Ivan Stare iz Zgornje Senice, ki se bo meril za najboljšega tudi na finalnem tekmovanju v Šent-



Zanimiva je bila nedeljska igra v Fun ballu.

jerneju. V nedeljo pa so na svoj račun pri igralnem gradu prišli najmlajši. Zanimivo je bilo tekmovanje v Fun ballu in lokostrelstvu, popoldne pa so se v nogometu pomerili župniki in veterani in člani NK Jezero ter NK Olimpija.

Letošnje praznovanje občinskega praznika se je začelo s svečanostjo na Bonov-

cu ob dnevu državnosti, se nadaljevalo s Kmečkim praznikom minulo nedeljo in praznovanjem 100-letnice gasilstva v Pirničah, sklenili pa so ga minuli vikend v Zavrhu in pri Blagovnem centru v Medvodah, kjer so se razvedrili vsi; od najmlajših do najstarejših občanov.

• A. Zalar



Zmagovalec v igri Martina Krpana v Medvodah je bil domačin Ivan Stare iz Zgornje Senice.



Na rolgah so se v soboto popoldne pomerili tekmovalci v različnih starostnih skupinah. Med članicami sta bili najboljši domačinki Ines in Tina Hižar.

# RADIO KRANJ - GORENJSKI MEGASRČEK



OD PETKA DO TORKA



bo dežurna novinarka

**Renata Škrjanc**

telefon: 04/201-42-00

mobitel: 041/643-014

**VI** pokličite, sporočite, predlagajte... **MI** bomo pisali

**Nevarno odlagališče suhega vejevja**

Bled, 10. julija - Kljub urejenemu odvozu komunalnih odpadkov, njihovem ločenemu zbiranju ter nenehnemu opozarjanju in spodbujanju k ekološki ozaveščenosti, je v gozdovih in ob njih še vedno veliko divjih odlagališč. Najpogosteje naletimo na odslužena vozila in komunalne odpadke, v blejskem primeru pa je v neposredni bližini gozda velik kup vejevja, ki bi ob sedanjem suhem vremenu in visokih temperaturah gorelo kot kres.



Velik kup suhega vejevja - preteča nevarnost za bližnji gozd.

Domačini in ostali sprehajalci, ki se podajo na Dobro goro, že dobro leto opazujejo velik kup suhih debel in vejevja. Slednje je povsem presušeno. "Če se skozi Megre odpravite na Dobro goro, boste ob gozdu, desno je Straža, levo pa omenjena gora, naleteli na zelo velik kup suhega vejevja in sena. Tako je že od lani, le kup je čedalje večji. Veje so tudi na omenjeni pešpoti in mislim, da bi jih bilo treba nujno odstraniti, če že ne zaradi izgleda, pa zaradi nevarnosti, da bi zagorele, saj so povsem presušene. V neposredni bližini je gozd in prav bi bilo, da se lastnika opozori, naj kup vejevja odstrani, kajti če pride do požara, bo tako ali tako prepozno. In v tem primeru na žalost ne bo zagorel le omenjeni kup, ampak tudi bližnji gozd," je dejala Blejka P. P. Po besedah domačinov naj bi suho vejevje pred časom že odstranili, vendar se je pojavilo znova. Na žalost ga je tokrat še več.

• R. Škrjanc, foto: G. Kavčič

**Zmaga za tržiške godbenike**



Tržič, 10. julija - Po šestnajstih letih premora se je Pihalni orkester Tržič ponovno udeležil tekmovanja godbenikov. Na povabilo območne izpostave javnega sklada RS za kulturne

dejavnosti iz Ormoža se je 23. junija 2001 udeležil 8. tekmovanja godb Slovenije v zabavnem programu za pokal Ormoža. Orkestre so razvrstili v tri kategorije; do 30 članov, od 31 do

45 članov in 46 oziroma več članov. Tržičani so sodelovali v drugi skupini, kjer je nastopilo še deset od skupno 16 orkestrov. Uspeli so zmagati, kar je veliko priznanje in spodbuda za

nadaljnje delo godbe, je sporočila predsednica Pihalnega orkestra Tržič Alenka Maršič Bedina. Povedala je tudi, da je bilo tekmovanje sestavljeno iz dveh delov. Najprej so se udeležili parade po mestnih ulicah, kjer so tekmovali skupaj s skupino mažoret, nato pa so nastopili v koncertnem delu.

Pihalni orkester Tržič ima dolgo tradicijo, saj bo prihodnje leto praznoval že 75-letnico obstoja. Godba ima okrog 50 članov, od tega kar petino deklet. Orkester vodi Franci Podlipnik, ki je poklenci član Orkestra slovenske policije. Kot dirigent vedno poskrbi, da so na pulatih glasbenikov zanimive skladbe, od klasičnih do sodobnih. Tržiški godbeniki upajo, da bodo letos uspeli posneti tudi zgoščenko, s katero bodo predstavili svoje sposobnosti širšemu krogu poslušalcev.

• S. Saje

**Jutri tehnični pregled gondole**

Bohinj - Minuli konec tedna se je na spodnji postaji nihalk na Vogel ustavilo mnogo obiskovalcev Bohinja, ki so si ogledovali novo gondolsko žičnico: Ta še ne obratuje, vendar pa se zdaj začete voženj na Vogel vendarle približuje. Kot je povedal predsednik nadzornega sveta in vodja kriznega menedžmenta Žičnic Vogel Jože Resman, je šesttedensko testiranje končano in jutri je na vrsti tehnični pregled. "V sredo zvečer bomo tako natančno vedeli, kdaj bo nihalka začela voziti," je dejal Resman. S podrobnostmi naj bi javnost seznanili na novinarski konferenci ta konec tedna. • U. P.



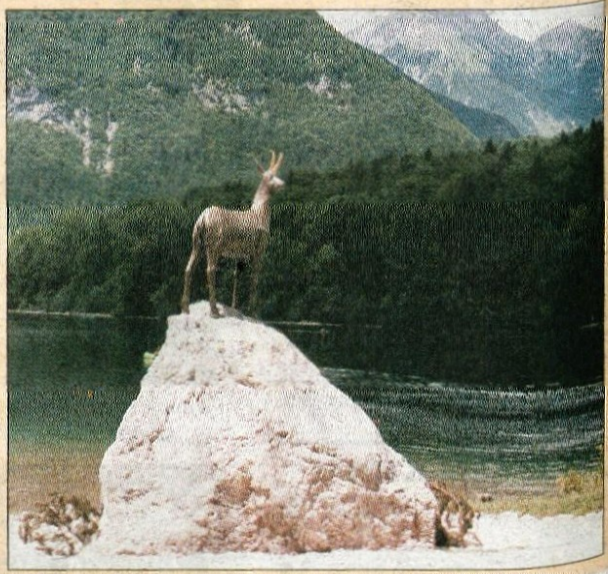
**V gorenjskih toplicah največ Gorenjcev**



Prve gorenjske toplice v Snoviku pri Kamniku smo Gorenjci resnično takoj vzeli za svoje. Predstavniki podjetja Terme Snovik, d.o.o., v Snoviku so nam minuli konec tedna, ko smo se pozanimali o obisku, povedali, da je bilo prvi in drugi konec tedna v Snoviku med številnimi avtomobili resnično največ tistih s kranjsko registrsko tablico. Sicer pa je tako imenovani plažni bazen s tekočo reko, talno in masažo na klopeh, s slapovi, gobico, z otroškim bazenom in še nekaterimi atraktivni dodatki in z do 29. stopinj toplo vodo odprt vsak dan od 10. do 19. ure. Ob petkih in sobotah pa imajo organizirano tudi nočno kopanje od 20. do 22. ure. Uradno odprtje bazena v Termah Snovik, d.o.o., načrtujejo prihodnji teden, do takrat pa še vedno pospešeno urejajo okolico in opremljajo celotni kompleks z različnimi podrobnostmi. Skratka, Gorenjci imamo zdaj res prave toplice. • A. Ž.

**Zlatorog čuva svoje kraljestvo**

Bohinj - Ob čolnarni ob Bohinjskem jezeru od prejšnjega tedna stoji skulptura zlatoroga, simbola Triglavskega narodnega parka. Po besedah bohinjskega župana Franca Kramarja so se za postavitev odločili zato, ker želijo označiti območje Bohinja kot kraljestvo zlatoroga. Po legendi je namreč na tem območju gospodaril zlatorog, ki je razmetal naokrog vse to naravno bogastvo. Bohinj kot zlatorogovo kraljestvo želijo promovirati tudi po lani sprejetem programu razvoja turizma v Bohinju. Postavitev skulpture je prvi del uresničevanja ureditvenega načrta za to območje ob jezeru, kamor sodita še ureditev parka in čolnarne. Avtor skulpture je akademski kipar Stojan Batič, potrebni poldrugi milijon tolarjev pa naj bi dobili iz donatorskih sredstev. • U. P.



**JAKA POKORA**



**AGENCIJA RS ZA OKOLJE**  
Urad za meteorologijo  
**VREMENSKA NAPOVED za GORENJSKO**

Danes bo spremenljivo oblačno, pojavljale se bodo krajevne plohe in posamezne nevihte. Jutri, v sredo, bo sončno in vroče, proti večeru se bo od zahoda pooblačilo. V noči na četrtek bo deževalo, vmes bodo posamezne nevihte. Padavine bodo najpozneje v četrtek dopoldne ponehale in popoldne se bo razjasnilo. Hladneje bo.

DAN	TOREK	SREDA	ČETRTEK
VREME			
Tmin/Tmax	12/22	12/27	14/20

**Danes izide julijska KRANJČANKA**

BREZPLAČNO